

# Официален вестник

# L 132

## на Европейския съюз

Издание  
на български език

Законодателство

Година 50  
24 май 2007 г.

Съдържание	I	<i>Актове, приети по силата на договорите за ЕО/Евратом, чието публикуване е задължително</i>	
		РЕГЛАМЕНТИ	
		Регламент (ЕО) № 555/2007 на Комисията от 23 май 2007 година за определяне на фиксирани вносни стойности за определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци .....	1
	★	<b>Регламент (ЕО) № 556/2007 на Комисията от 23 май 2007 година за изменение на Регламент (ЕО) № 1622/2000 относно определяне на някои подробни правила за прилагане на Регламент (ЕО) № 1493/1999 на Съвета относно общата организация на пазара на вино и за установяване на кодекс на Общността на енологичните практики и обработки</b> .....	3
	★	<b>Регламент (ЕО) № 557/2007 на Комисията от 23 май 2007 година за определяне на подробни правила за прилагане на Регламент (ЕО) № 1028/2006 на Съвета относно стандартите за търговия с яйца</b> .....	5
	★	<b>Регламент (ЕО) № 558/2007 на Комисията от 23 май 2007 година за откриване и управление на тарифна квота за внос на млади мъжки говеда за угояване</b> .....	21
		Регламент (ЕО) № 559/2007 на Комисията от 23 май 2007 година за определяне на коефициент на разпределение за издаване на лицензии, за които са подадени заявления за периода от 14 до 18 май 2007 година, за внос на захарни продукти по тарифни квоти и преференциални споразумения .....	27
	★	<b>Регламент (ЕО) № 560/2007 на Комисията от 23 май 2007 година за изменение на Регламент (ЕО) № 883/2001 относно определяне на подробни правила за прилагане на Регламент (ЕО) № 1493/1999 на Съвета по отношение на търговията с продукти от лозаро-винарския сектор с трети страни</b> .....	31
	II	<i>Актове, приети по силата на договорите ЕО/Евратом, чието публикуване не е задължително</i>	
		РЕШЕНИЯ	
		Съвет	
		2007/350/ЕО:	
	★	<b>Решение на Съвета от 7 май 2007 година за назначаване на един член и двама заместник-членове от Латвия в Комитета на регионите</b> .....	33

2007/351/ЕО:

- ★ Решение на Съвета от 7 май 2007 година относно назначаването на един заместник-член от Австрия в Комитета на регионите ..... 34

2007/352/ЕО:

- ★ Решение на Съвета от 14 май 2007 година за назначаване на заместник-директор на Европол 35

---

IV Други актове

ЕВРОПЕЙСКО ИКОНОМИЧЕСКО ПРОСТРАНСТВО

- ★ Решение на Надзорния орган на ЕАСТ № 394/06/COL от 13 декември 2006 година за одобряване на представената от Норвегия актуализирана схема за изваждане от норвежките ферми на всички риби, заразени с инфекциозна анемия по съомгите (ISA) ..... 36
- ★ Решение на Надзорния орган на ЕАСТ № 28/07/COL от 19 февруари 2007 година относно официалния статут на стадата говеда в Норвегия, незасегнати от туберкулоза, бруцелоза и ензоотична левкоза по говедата ..... 38
- ★ Решение на Надзорния орган на ЕАСТ № 29/07/COL от 19 февруари 2007 година относно одобрение на плана, внесен от Норвегия, за профилактична ваксинация на птици, отглеждани в зоологически градини, срещу високопатогенна инфлуенца по птиците ..... 40
- ★ Решение на Надзорния орган на ЕАСТ № 30/07/COL от 19 февруари 2007 година относно норвежката национална програма за контрол на болестта скрейпи и допълнителните гаранции, засягащи търговията в рамките на Общността и вноса в Норвегия ..... 42



## I

(Актове, приети по силата на договорите за ЕО/Евратом, чието публикуване е задължително)

## РЕГЛАМЕНТИ

## РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 555/2007 НА КОМИСИЯТА

от 23 май 2007 година

за определяне на фиксирани вносни стойности за определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 3223/94 на Комисията от 21 декември 1994 г. относно правилата за прилагане на режима за внос на плодове и зеленчуци<sup>(1)</sup>, и по-специално член 4, параграф 1 от него,

като има предвид, че:

- (1) В изпълнение на резултатите от Уругвайския кръг от многостранните търговски преговори Регламент (ЕО) № 3223/94 посочва критерии за определяне от Комисията на фиксирани стойности при внос от трети страни на продуктите и периодите, посочени в приложението към него.

- (2) В изпълнение на горепосочените критерии фиксирани вносни стойности следва да се определят на нивата, посочени в приложението към настоящия регламент,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Фиксираните вносни стойности, посочени в член 4 от Регламент (ЕО) № 3223/94, се определят, както е посочено в таблицата в приложението.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на 24 май 2007 година.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 23 май 2007 година.

За Комисията

Jean-Luc DEMARTY

Генерален директор на Генерална дирекция  
„Земеделие и развитие на селските райони“

<sup>(1)</sup> ОВ L 337, 24.12.1994 г., стр. 66. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 386/2005 (ОВ L 62, 9.3.2005 г., стр. 3).

## ПРИЛОЖЕНИЕ

към регламент на Комисията от 23 май 2007 година за определяне на фиксирани вносни стойности за определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци

(EUR/100 kg)

Код по КН	Кодове на трети страни <sup>(1)</sup>	Фиксирана вносна стойност
0702 00 00	MA	39,1
	TR	112,4
	ZZ	75,8
0707 00 05	JO	151,2
	TR	118,7
	ZZ	135,0
0709 90 70	TR	106,6
	ZZ	106,6
0805 10 20	EG	35,5
	IL	56,8
	MA	45,4
	ZZ	45,9
0805 50 10	AR	59,5
	ZA	67,6
	ZZ	63,6
0808 10 80	AR	86,4
	BR	78,8
	CL	84,1
	CN	92,5
	NZ	114,5
	US	120,8
	UY	72,0
	ZA	88,8
	ZZ	92,2
0809 20 95	TR	658,4
	ZZ	658,4

<sup>(1)</sup> Номенклатура на страните, определена с Регламент (ЕО) № 1833/2006 на Комисията (ОВ L 354, 14.12.2006 г., стр. 19). Код „ZZ“ означава „друг произход“.

## РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 556/2007 НА КОМИСИЯТА

от 23 май 2007 година

за изменение на Регламент (ЕО) № 1622/2000 относно определяне на някои подробни правила за прилагане на Регламент (ЕО) № 1493/1999 на Съвета относно общата организация на пазара на вино и за установяване на кодекс на Общността на енологичните практики и обработки

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1493/1999 на Съвета от 17 май 1999 година относно общата организация на пазара на вино <sup>(1)</sup>, и по-специално член 46, параграф 1 от него,

като има предвид, че:

- (1) В точка 3 от приложение V, буква А от Регламент (ЕО) № 1493/1999 се предвижда възможност за дерогация от ограниченията за максимално съдържание на серен анхидрид (серен диоксид) в случаите, когато спецификата на климата налага това.
- (2) Регламент (ЕО) № 1622/2000 на Комисията <sup>(2)</sup> определя някои подробни правила за прилагане на Регламент (ЕО) № 1493/1999, по-специално по отношение на максималното общо съдържание на серен диоксид във вината. По-специално член 19, параграф 4 предвижда в приложение ХІа към същия регламент да се включи списък на случаите, в които държавите-членки могат да разрешат, когато спецификата на климата налага това, максималното съдържание на серен диоксид, в случай че същото не надхвърля 300 мг на литър, да се увеличи с максимум 40 мг на литър.
- (3) С писмо от 1 март 2007 г. френското правителство поиска да му бъде позволено да разреши за вината от реколта 2006 г., произведени на територията на департаментите Долен Рейн и Горен Рейн, максималното съдържание на серен диоксид, в случай че същото не надвишава 300 мг на литър, да се увеличи с максимум 40 мг на литър поради изключително неблагоприятните климатични условия. Това искане трябва да бъде удовлетворено.

- (4) Техническата обосновка, представена от компетентните френски органи, показва, че количествата серен диоксид, които са необходими, за да се осигури добрата винификация и доброто съхранение на въпросните вина при тези неблагоприятни условия и тяхната годност за пускане на пазара, трябва да бъдат увеличени до стойности, по-високи от нормално допустимото им съдържание. Тази временна мярка е единствената налична възможност за оползотворяване на гроздето, засегнато от тези климатични условия, които са неблагоприятни за производството на вина, годни за пускане на пазара. Мерките, предприети от Института за винарски технологии, позволяват да се счита, че приблизително 25 % от общото количество, произведено в този район, евентуално може да бъде засегнато от тази дерогация.
- (5) Регламент (ЕО) № 1622/2000 трябва да се измени съответно.
- (6) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Управителния комитет по виното,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

## Член 1

Приложение ХІа към Регламент (ЕО) № 1622/2000 се заменя с текста на приложението към настоящия регламент.

## Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на третия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 23 май 2007 година.

За Комисията

Mariann FISCHER BOEL

Член на Комисията

<sup>(1)</sup> ОВ L 179, 14.7.1999 г., стр. 1. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 1791/2006 (ОВ L 363, 20.12.2006 г., стр. 1).

<sup>(2)</sup> ОВ L 194, 31.7.2000 г., стр. 1. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 389/2007 (ОВ L 97, 12.4.2007 г., стр. 5).

## ПРИЛОЖЕНИЕ

## „ПРИЛОЖЕНИЕ XIIa

**Увеличение на максималното общо съдържание на серен диоксид в случаите, когато климатичните условия налагат това**

(Член 19)

	Година	Държава-членка	Лозарски район/и	Вина, които са обект на настоящите разпоредби
1.	2000	Германия	Всички лозарски райони на немска територия	Всички вина, произведени от грозде от реколта 2000 г.
2.	2006	Германия	Лозарските райони на провинции Баден-Вюртемберг, Бавария, Хесен и Райнланд-Пфалц	Всички вина, произведени от грозде от реколта 2006 г.
3.	2006	Франция	Лозарските райони на департаментите Долен Рейн и Горен Рейн	Всички вина, произведени от грозде от реколта 2006 г.“

## РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 557/2007 НА КОМИСИЯТА

от 23 май 2007 година

за определяне на подробни правила за прилагане на Регламент (ЕО) № 1028/2006 на Съвета  
относно стандартите за търговия с яйца

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1028/2006 на Съвета от 19 юни 2006 г. относно стандартите за търговия с яйца <sup>(1)</sup>, и по-специално член 11 от него,,

като има предвид, че:

(1) Регламент (ЕО) № 1028/2006 определя основните изисквания, на които трябва да отговарят яйцата, за да бъдат пуснати на пазара в Общността. За по-голяма яснота е необходимо да бъдат формулирани нови подробни правила за тези изисквания. Ето защо Регламент (ЕО) № 2295/2003 на Комисията от 23 декември 2003 г. относно въвеждане на подробни правила за прилагане на Регламент (ЕО) № 1907/90 на Съвета относно определени стандарти за търговия с яйца <sup>(2)</sup> трябва да бъде отменен и заменен с нов регламент.

(2) Регламент (ЕО) № 852/2004 на Европейския парламент и на Съвета от 29 април 2004 г. относно хигиената на храните <sup>(3)</sup> и Регламент (ЕО) № 853/2004 на Европейския парламент и на Съвета от 29 април 2004 г. относно определяне на специфични хигиенни правила за храни от животински произход <sup>(4)</sup>, приложими за яйцата. Ето защо трябва да се направи справка до определена степен с тези хоризонтални регламенти.

(3) Качествените характеристики за яйца клас А трябва да бъдат уредени, за да се гарантира високо качество на яйцата, доставяни директно до крайния потребител и да се установят критерии, които могат да бъдат проверявани от инспектиращите служби. Такива качествени характеристики трябва да се базират на Стандарт № 42 на Икономическата комисия на Обединените нации за Европа (UN/ECE) относно качествения контрол за пускане на пазара и търговия с яйцата в черупка при движението им в международната търговия между и към държавите-членки на UN/ECE.

(4) Оставянето на студени яйца при стайна температура може да доведе до кондензация, улеснявайки по този начин развитието на бактерии върху черупката и възможното им проникване в яйцето. Затова яйцата трябва да се съхраняват и транспортират за предпочитане при

постоянна температура и да не бъдат охлаждаани преди продажбата на крайния потребител.

(5) Най-общо, яйцата не трябва да се измиват или почистват, защото подобна практика може да причини увреждане на черупката, която със своите антимикробни свойства представлява ефективна бариера срещу проникването на бактерии в яйцето. Въпреки това някои практики, като третирането на яйцата с ултравиолетови лъчи, не трябва да се разглеждат като заместители на почистващия процес. Още повече яйцата клас А не трябва да се измиват поради възможното увреждане на физическите бариери, например на подчерупковата ципа, което може да се случи по време на или след измиването. Такова увреждане благоприятства замърсяването през черупката с бактерии и загубата на влажност, като по този начин се увеличава рискът за потребителите, особено ако последващите условия на сушене и съхранение не са оптимални.

(6) Въпреки това, в някои държави-членки се използват системи, подлежащи на разрешение и работещи при внимателно контролирани условия с много добри резултати. Според мнението на Европейския орган за безопасност на храните, на Научната комисия за биологичните заплахи, представено по искане на Комисията, относно микробиологичните рискове при измиването на яйцата за консумация, прието на 7 септември 2005 г. <sup>(5)</sup>, практиката за измиване на яйцата може да бъде подкрепена от хигиенна гледна точка, при условие че *inter alia* е разработен кодекс, управляващ системите за измиване на яйца.

(7) Яйцата клас А трябва да се сортират по тегло и ограничен брой топли категории и съответни ясни условия трябва да бъдат определени като минимални изисквания за етикетирание, които не изключват допълнително доброволно етикетирание, при условие че се спазват изискванията на Директива 2000/13/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 20 март 2000 г. за сближаване на законодателствата на държавите-членки относно етикетирането, представянето и рекламата на храните <sup>(6)</sup>.

(8) Само на предприятия, чиито помещения и техническо оборудване са подходящи за мащаба и типа операции, както и които имат възможности да обработват яйцата по подходящ начин, трябва да бъдат издавани разрешения да класифицират яйцата по качество и тегло като центрове за пакетиране.

<sup>(1)</sup> ОВ L 186, 7.7.2006 г., стр. 1.

<sup>(2)</sup> ОВ L 340, 24.12.2003 г., стр. 16. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 2001/2006 (ОВ L 379, 28.12.2006 г., стр. 39).

<sup>(3)</sup> ОВ L 139, 30.4.2004 г., стр. 1.

<sup>(4)</sup> ОВ L 139, 30.4.2004 г., стр. 55. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 1791/2006 на Съвета (ОВ L 363, 20.12.2006 г., стр. 1).

<sup>(5)</sup> Бюлетин на Европейския орган за безопасността на храните (2005) 269, 1-39.

<sup>(6)</sup> ОВ L 109, 6.5.2000 г., стр. 29. Директива, последно изменена с Директива 2006/142/ЕО на Комисията (ОВ L 368, 23.12.2006 г., стр. 110).

- (9) Максималните срокове за класифициране, маркиране, опаковане на яйцата и маркиране на опаковките трябва да бъдат определени с цел улесняване на проверките, предвидени в член 7, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1028/2006.
- (10) В допълнение към общите задължения за установяване на възможността за проследяване на храната, храненето, животните, източниците на храните и всяко друго вещество, предвидено да е или очаквано да е използвано в храната или храненето при всички етапи на производство, обработка и дистрибуция съгласно Регламент (ЕО) № 178/2002 на Европейския парламент и на Съвета от 28 януари 2002 г. за установяване на общите принципи и изисквания на законодателството в областта за храните, за създаване на Европейски орган за безопасност на храните и за определяне на процедурите относно безопасността на храните <sup>(1)</sup>, трябва да се уточнят определени условия за транспортните опаковки, съдържащи яйцата и придружаващите документи с цел извършване на проверки.
- (11) За целите на ефективно извършване на проверки, както е предвидено в член 7, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1028/2006, маркирането на яйцата с код на производителя в обекта на производство е съществено, когато яйцата се доставят в друга държава-членка. В съгласие с член 4, параграф 1, втора алинея от Регламент (ЕО) № 1028/2006 яйцата клас В трябва да са маркирани с код на производителя и/или с друга индикация, ако ще се продават в друга държава-членка. Трябва да е ясно, че ако кодът на производителя сам по себе си не позволява ясна идентификация за качествено систематизиране, яйцата клас В трябва да се маркират с друг знак.
- (12) Съставът на кода на производителя, указан в член 4 от Регламент (ЕО) № 1028/2006, трябва да е фиксиран. Още повече, трябва да е ясно, че изключение от изискванията за маркиране с код на производителя може да бъде направено, ако техническото оборудване за маркиране на яйцата не позволява маркиране на пукнати или замърсени яйца.
- (13) Трябва да се дефинират характеристиките на другите възможни показатели за маркиране на яйцата клас В, както е отбелязано в член 4, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1028/2006.
- (14) Според член 2, параграф 2, буква б) от Регламент (ЕО) № 1907/90 на Съвета от 26 юни 1990 г. относно определени стандарти за търговията с яйца <sup>(2)</sup> условията за маркиране не се отнасят за яйцата, доставяни директно за преработка на предприятия от хранителната промишленост. За да се подобри контролът при такива доставки, държавите-членки трябва да позволяват изключения от изискванията за маркиране само при поискване от такива оператори. Въпреки това, за да се разреши на държавите-членки да позволяват такива изключения, трябва да се формулира разумен преходен период от една година.
- (15) Директива 2000/13/ЕО определя правилата от общо естество, приложими при всички храни на пазара. Въпреки това, трябва да се осигурят някои специфични изисквания за маркиране на опаковките.
- (16) Член 9 от Директива 2000/13/ЕО определя минималния срок на трайност на един хранителен продукт да е срокът, до който той запазва своите специфични свойства при правилно съхранение. За по-голяма яснота този срок трябва да бъде фиксиран на не повече от 28 дни след снасянето.
- (17) Яйцата могат да се продават с индикация, подчертаваща факта, че са пресни. За тази цел трябва да се определи максимален срок от време, отнасящ се за използването на такава индикация.
- (18) Яйцата могат да се продават с индикация, подчертаваща особената формула на хранене на кокошките носачки. Подходящо е да се фиксират минимални изисквания за такава индикация.
- (19) Когато яйцата се продават в насипно състояние, дадена информация, разположена обикновено на опаковката, трябва да е достъпна за потребителя.
- (20) В допълнение към общите хигиенни изисквания при увиването и опаковането на храните трябва да се определят някои допълнителни изисквания, за да се минимизира рискът от разваляне или замърсяване на яйцата по време на транспорта и съхранението. Тези стандарти трябва да се основават на UN/ECE Стандарт № 42.
- (21) Яйцата за промишлени нужди не са подходящи за директна човешка консумация. Ето защо е подходящо да се изисква специална лента или етикет за по-лесна идентификация на опаковките, съдържащи такива яйца.
- (22) Само центровете за опаковане разполагат с помещения и техническо оборудване, подходящо за повторно опаковане на яйца. Ето защо е необходимо да се ограничи повторното опаковане само в рамките на центровете за опаковане.
- (23) Операторите в хранителната промишленост са задължени да установят възможност за проследяване в съгласие с Регламент (ЕО) № 178/2002. Производителите, събирателите и центровете за опаковане са длъжни да водят специални допълнителни записи, за да може да се осъществи проверка от инспектиращите служби за спазването на пазарните стандарти.
- (24) Трябва да се определят методите и критериите за извършване на проверки.

<sup>(1)</sup> ОВ L 31, 1.2.2002 г., стр. 1. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 575/2006 на Комисията (ОВ L 100, 8.4.2006 г., стр. 3).

<sup>(2)</sup> ОВ L 173, 6.7.1990 г., стр. 5. Регламент, отменен с Регламент (ЕО) № 1028/2006, влизащ в сила от 1 юли 2007 г.



- (25) Подходящо е да се извършва проверка за спазване на пазарните стандарти за цялата партида и да се забрани пускането на пазара на партида, за която е установено, че не отговаря на стандартите, докато не се докаже обратното.
- (26) Трябва да се позволят определени отклонения, когато се проверява съобразеността с пазарните стандарти. Тези отклонения са различни при отделните изисквания и етапи на обращение на пазара.
- (27) Трети страни могат да имат изисквания, различаващи се от тези, определени от Общността, за търговията с яйца. За да се улесни износът, пакетирани и предназначени за износ яйца трябва да отговарят на такива изисквания.
- (28) Трябва да се определят подробностите относно оценката на съответствието на пазарните стандарти на трета страна със законодателството на Общността при поискване от такива страни. Трябва да се формулират определени изисквания за маркиране и етикетирание на яйцата, внесени от трета страна.
- (29) Полезно е Общността да има налична информация за броя на регистрираните центрове на кокошки носачки.
- (30) Държавите-членки трябва да информират другите държави-членки за установяването на значителни нарушения на пазарните стандарти, така че другите държави-членки, които може да бъдат засегнати, да бъдат предупредени по подходящ начин.
- (31) Снабдяването с яйца за търговията на дребно във френските отвъдморски департаменти разчита отчасти на снабдяване с яйца от европейския континент. С оглед на продължителността на транспортиране и климатичните условия запазването на яйцата при транспортиране до тези места предполага спазването на специфични уговорки, включително възможността да се превозват яйцата охладени. Тези специални уговорки могат да се обяснят с настоящата липса на достатъчно местни капацитети за производство на яйца. Докато се изградят достатъчно местни капацитети, тези изключителни мерки трябва да бъдат прилагани за определен срок от време.
- (32) Член 1, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1028/2006 позволява на държавите-членки да освободят от изискванията по този регламент определени форми на директна продажба на яйца от производителя до крайния потребител. За да се отчетат специфичните условия на търговията с яйца в определени райони във Финландия, търговията от производителя до магазините на дребно в тези райони трябва да се изключат от изискванията на Регламент (ЕО) № 1028/2006 и настоящия регламент.
- (33) Държавите-членки трябва да осигурят отглеждането на кокошки носачки в неуголемени клетъчни системи да се забрани от 1 януари 2012 г. съгласно член 5, параграф 2 от Директива 1999/74/ЕО на Съвета <sup>(1)</sup>. Комисията трябва да извърши оценка на прилагането на предвидените условия за доброволно етикетирание по отношение на уголемените клетки преди тази дата, за да прецени нуждата от налагане на този тип етикетирание като задължително.
- (34) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Управителния комитет по птиче месо и яйца,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

#### Член 1

#### Определения

Определенията в член 2 от Регламент (ЕО) № 1028/2006, член 2, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 852/2004 и точки 5 и 7.3 от приложение I към Регламент (ЕО) № 853/2004 ще се прилагат при необходимост.

В допълнение, по смисъла на настоящия регламент се прилагат следните определения:

- а) „опаковка“ означава обвивка, съдържаща яйца клас А или В, изключвайки транспортните опаковки и контейнерите с яйца за индустриални нужди;
- б) „насипно състояние“ означава предлагането на яйца за търговия на дребно до крайния потребител по начин, различен от опаковките;
- в) „събирател“ означава всяко предприятие, регистрирано в съответствие с член 6 от Регламент (ЕО) № 852/2004, за събиране на яйца от производителя с цел доставка до центъра за опаковане на пазар, продаващ изключително на търговците на едро, чиито предприятия са одобрени като центрове за опаковане или до хранителната и нехранителната промишленост;
- г) „срок на продажба“ означава максималният лимит от време за доставката на яйцата до крайния потребител според точка 3 от глава I от раздел X от приложение III към Регламент (ЕО) № 853/2004;
- д) „хранителна промишленост“ означава предприятие, което произвежда яйца и техни продукти, предназначени за директна човешка консумация, изключвайки заведенията за обществено хранене;
- е) „нехранителна промишленост“ означава промишлено произведени продукти, съдържащи яйца, непредназначени за директна човешка консумация;

<sup>(1)</sup> ОВ L 203, 3.8.1999 г., стр. 53. Директива, изменена с Регламент (ЕО) № 806/2003 (ОВ L 122, 16.5.2003 г., стр. 1).

- ж) „заведения за обществено хранене“ означава заведения, упоменати в член 1, параграф 2 от Директива 2000/13/ЕО;
- з) „яйца за промишлени цели“ означава яйца, предназначени за директна човешка консумация;
- и) „партида“ означава яйцата в опаковки или в насипно състояние от един и същ производствен обект или център за опаковане, разположен на едно и също място, в еднакви опаковки или в насипно състояние, с една и съща дата на снасяне или минимален срок на годност или опаковъчна дата, едни и същи методи за отглеждане и, в случаите на сортирани яйца, едно и също качество и тепло;
- й) „повторно опаковане“ означава физическото пренасяне на яйцата в друга опаковка или повторно маркиране на опаковка, съдържаща яйца.

#### Член 2

##### Качествени характеристики на яйцата

1. Яйцата клас А трябва да имат следните качествени характеристики:
  - а) черупка и подчерупкова ципа: нормална форма, чисти и неповредени;
  - б) въздушна камера: височина, ненадвишаваща 6 мм, неподвижна; въпреки това, за яйцата, които ще се продават в категория „екстра“, то не трябва да надвишава 4 мм;
  - в) жълтък: видим при овоскопиране като сянка с неясни контури без значителни отклонения от централното положение при въртене на яйцето;
  - г) белтък: ясно прозираш;
  - д) зародиш: незабележимо развитие;
  - е) чужди тела: не е разрешено;
  - ж) особен мирис: не е разрешено.
2. Яйцата клас А не трябва да се измиват или почистват преди или след сортирането, освен в случаите, предвидени в член 3.
3. Яйцата клас А не трябва да бъдат подлагани на никакви обработки за консервиране, нито да бъдат охлаждани в помещения или заводи, където температурите се поддържат изкуствено по-ниски от 5 °С. Въпреки това, яйцата, съхранявани при температури под 5 °С по време на транспортиране с максимална продължителност 24 часа, или в самия обект, в който се извършва продажбата на дребно, или в складовите помещения на този обект, за не повече от 72 часа, няма да се считат за охлаждани.
4. За яйца клас В ще се считат яйца, които не отговарят на качествените критерии, предвидени в параграф 1. Тези яйца от

клас А, които вече не притежават посочените характеристики, могат да бъдат прекласирани в яйца клас В.

#### Член 3

##### Измити яйца

1. Държавите-членки, които на 1 юни 2003 г. разрешават центровете за опаковане да измиват яйца, могат да продължат да издават разрешения на центровете за опаковане да измиват яйца, при условие че тези центрове работят в съгласие с националните изисквания за системи за миене на яйца. Измитите яйца могат да се продават само в държавите-членки, в които се издават такива разрешения.
2. Държавите-членки според параграф 1 трябва да спомогнат за разработване на национални изисквания за добра практика при системите за измиване на яйца, прилагана от операторите на хранителната промишленост съгласно член 8 от Регламент (ЕО) № 852/2004.

#### Член 4

##### Сортиране на яйцата клас А по тепло

1. Яйцата клас А трябва да бъдат сортирани по тепло, както следва:
  - а) XL-много големи: тепло  $\geq 73$  г;
  - б) L-големи: тепло  $\geq 63$  г и  $< 73$  г;
  - в) M-средни: тепло  $\geq 53$  г и  $< 63$  г;
  - г) S-малки: тепло  $< 53$  г.
2. Сортирането по тепло трябва да се обозначи чрез съответните букви или термини, определени в параграф 1, или чрез комбинация на двете, което може да е допълнено от съответните теглови обхвати. Може да се използват и други допълнителни индикатори, при условие че такива индикатори не могат да се объркат с буквите и термините, определени в параграф 1, и са в съгласие с Директива 2000/13/ЕО.
3. Чрез дерогация от параграф 1, където яйца клас А с различна големина се опаковат заедно в една и съща опаковка, минималното нетно тепло на яйцата трябва да е отбелязано в грамове и надписът „Яйца с различна големина“ или еквивалентен надпис трябва да присъства на външната страна на опаковката.

#### Член 5

##### Разрешителни за центрове за опаковане

1. Само на предприятия, отговарящи на условията, постановени в настоящия член, ще бъдат предоставяни разрешения на центрове за опаковане по смисъла на член 5 от Регламент (ЕО) № 1028/2006.

2. Компетентните органи трябва да издадат на центъра за опаковане код на центъра с първоначален код за съответната държава-членка, както е предвидено в точка 2.2 от приложението към Директива 2002/4/ЕО на Комисията <sup>(1)</sup>.

3. Центровете за опаковане трябва да имат техническо оборудване, необходимо за осигуряване на правилната обработка на яйцата. Това трябва да включва, при необходимост:

- а) подходящо оборудване за обработка, автоматично или с непрекъснато присъствие на персонал, позволяващо да се проверява качеството на всяко яйце поотделно, както и друго подходящо оборудване;
- б) устройства за измерване на височината на въздушната камера;
- в) оборудване за сортиране на яйцата по тегло;
- г) една или повече одобрени теглилки за определяне на теглото на яйцата;
- д) оборудване за маркиране на яйцата.

#### Член 6

#### **Срокове за сортиране, маркиране, пакетиране на яйцата и маркиране на опаковките**

1. Яйцата трябва да се сортират, маркират и пакетира в срок от десет дни след снасянето им.
2. Яйцата, които ще се разпространяват съгласно член 14, трябва да се сортират, маркират и пакетира в срок от четири дни след снасянето им.
3. Датата на минималния срок на годност, упомената в член 12, параграф 1, буква г), трябва да се маркира в момента на пакетиране съгласно член 9, параграф 2 от Директива 2000/13/ЕО.

#### Член 7

#### **Информацията, указана върху транспортната опаковка**

1. Без да се нарушава член 18 от Регламент (ЕО) № 178/2002, в производствения обект всяка транспортна опаковка, съдържаща яйца, трябва да се идентифицира от производителя чрез:

- а) името и адреса на производителя;
- б) код на производителя;
- в) броя на яйцата и/или тяхното тегло;
- г) дата или период на снасяне;
- д) дата на изпращане.

В случай че центровете за опаковане се снабдяват с непакетирани яйца от свои собствени производствени единици, разположени в същия обект, идентификацията върху транспортните опаковки може да се извърши в центъра за опаковане.

2. Информацията, определена в параграф 1, трябва да се прилага при транспортните опаковки и да се съдържа в придружаващите документи. Копие на тези документи трябва да се съхранява от всеки участващ оператор, до който се транспортират яйцата. Оригиналите на придружаващите документи трябва да се съхраняват в центровете за опаковане, сортирали яйцата.

Когато партидите, получени от даден събирател, се разпределят за доставка на повече от един оператор, придружаващите документи може да се заменят с етикетите на съответните транспортни контейнери, при условие че последните включват цялата информация по параграф 1.

3. Информацията по параграф 1, приложима при транспортните опаковки, не трябва да се променя и трябва да остане върху транспортната опаковка до момента на изваждане на яйцата за непосредствено сортиране, маркиране или опаковане.

#### Член 8

#### **Маркиране на яйцата за трансгранична доставка**

1. Яйцата, които се доставят от производствен обект до събирател, център за опаковане или нехранителна промишленост, разположени в друга държава-членка, трябва да са маркирани с кода на производителя преди напускането на производствения обект.

2. Държавата-членка, на чиято територия е разположен производственият обект, може да позволи изключение от изискванията, указани в параграф 1, когато производителят е подписал договор за доставка с център за опаковане в друга държава-членка, изкисващ маркирането да е съгласно настоящия регламент. Такова изключение може да се допусне само при поискване от двата оператора и при предварително подписано писмено споразумение с държавата-членка, където е разположен центърът за опаковане. В такива случаи копие от договора за доставка трябва да придружава стоката.

3. Минималният срок на договора за доставка, посочен в параграф 2, не може да е по-малко от един месец.

4. Инспекционните служби, посочени в член 7, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1028/2006, на съответните държави-членки, както и на всички транзитни държави-членки, трябва да бъдат информирани преди допускането на изключенията съгласно параграф 2 от този член.

<sup>(1)</sup> ОВ L 30, 31.1.2002 г., стр. 44.

5. Яйцата от клас В, продавани в друга държава-членка, трябва да бъдат маркирани съгласно член 4, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1028/2006 и, където е приложимо, да носят идентификацията съгласно член 10 от настоящия регламент, за да може да се осигури ясното им разграничаване от яйцата клас А.

#### Член 9

##### Код на производителя

1. Кодът на производителя трябва да се състои от кодовете и буквите, предвидени в точка 2 от приложението към Директива 2002/4/ЕО. Той трябва да е видим и четлив, като височината на надписа трябва да е поне 2 мм.

2. При спазване разпоредбите на член 4, параграф 1, трета алинея от Регламент (ЕО) № 1028/2006, когато поради технически причини не е възможно маркирането на пукнати или замърсени яйца, маркирането с код на производителя няма да е задължително.

#### Член 10

##### Указания при яйца клас В

Индикацията, отнасяща се до втората алинея от член 4, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1028/2006, трябва включва кръг с диаметър поне 12 мм около буквата „В“ с височина поне 5 мм, или ясно видимо цветно петно с диаметър най-малко 5 мм.

#### Член 11

##### Маркиране на яйцата, доставяни директно за хранителната промишленост

1. До 30 юни 2008 г. задълженията за маркиране, предвидени в член 4, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1028/2006, няма да се отнасят за яйцата, произведени в Общността, получавани от самия оператор на хранителната индустрия, одобрен съгласно член 4 от Регламент (ЕО) № 853/2004, директно от неговите обичайни доставчици. В такъв случай доставката е изключително на отговорността на оператора от хранителната промишленост, който съответно възнамерява да използва яйцата само за преработка.

2. От 1 юли 2008 г. държавите-членки могат, при поискване от страна на оператори, да ги освободят от задълженията за маркиране, предвидени в член 4, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1028/2006, когато яйцата се доставят директно от производствения обект до хранителната промишленост.

#### Член 12

##### Маркиране на опаковките

1. Опаковките, съдържащи яйца клас А, трябва да носят на повърхността ясно видим и четлив печат на:

а) кода на центъра за опаковане;

б) сортирането по качество; опаковките трябва да се идентифицират или с думите „клас А“ или буквата „А“, самостоятелно или в комбинация с думата „пресни“;

в) сортирането по тегло, съгласно член 4, параграф 2 от настоящия регламент;

г) минималния срок на трайност съгласно член 13 от настоящия регламент;

д) думите „измити яйца“ за яйца, които са претърпели измиване съгласно член 3 от настоящия регламент;

е) като специфично условие за съхранение съгласно член 3, параграф 1, точка 6 от Директива 2000/13/ЕО, индикация, съветваща потребителите да съхраняват яйцата на хладно след покупката.

2. Като добавка към изискванията, посочени в параграф 1, опаковките, съдържащи яйца от клас А, трябва да носят на външната си повърхност ясно видимо и четливо описание на използваните селскостопански методи.

За идентификация на селскостопанските методи само следните термини трябва да се използват:

а) за конвенционално селско стопанство — термините, указани в част А от приложение I, и само ако са изпълнени съответните условия, указани в приложение II;

б) за ограничени продукти — условията, указани в член 2 от Регламент (ЕО) № 2092/91 на Съвета <sup>(1)</sup>.

Значението на кода на производителя трябва да бъде разяснено върху или вътре в опаковката.

Когато кокошките носачки се отглеждат в производствени системи, отговарящи на изискванията, определени в глава III от Директива 1999/74/ЕО на Съвета, идентификацията на селскостопанските методи може да бъде осъществена чрез едно от определенията, изложени в част Б от приложение I към настоящия регламент.

3. Параграф 2 ще се прилага без да ограничава националните технически мерки, които надхвърлят минималните изисквания, указани в приложение II, приложими само за производители в съответната държава-членка и при условие, че са съвместими със законодателството на Общността.

4. Опаковките, съдържащи яйца от клас В, трябва да носят на повърхността ясно видим и четлив печат на:

а) кода на центъра за опаковане;

б) сортирането по качество; опаковките трябва да се идентифицират или с думите „клас В“, или с буквата „В“;

в) дата на пакетиране.

<sup>(1)</sup> ОВ L 198, 22.7.1991 г., стр. 1.

5. Държавите-членки може да изискват, при опаковки на яйца, произведени на собствените им територии, етикетите да са поставени по такъв начин, че да се счупят при отваряне на опаковката.

#### Член 13

##### Индикация за минимален срок на годност

Датата на минималния срок на годност, съгласно член 3, параграф 1, точка 5 от Директива 2000/13/ЕО, трябва да е определена в рамките на не повече от 28 дни след снасянето. При посочване на датата на снасяне датата на срока на годност трябва да се изчисли от първия ден на този период.

#### Член 14

##### Опаковки, маркирани като „екстра“

1. Думите „екстра“ или „екстра пресни“ могат да се използват като допълнителна индикация за качество върху опаковките, съдържащи яйца клас А, до деветия ден след снасянето на яйцата.

2. Когато се използва индикацията, упомената в параграф 1, датата на снасяне и ограничителният период от девет дни трябва да е посочена на опаковката по ясно видим и четлив начин.

#### Член 15

##### Индикация за храненето на кокошките носачки

Когато се използва индикация за начина на хранене на кокошките носачки, трябва да се изпълнят следните минимални изисквания:

- упоменаване на зърнени храни, използвани като хранителен компонент, може да се направи, само ако те са поне 60 % от теглото на хранителната формула, в която участват повече от 15 % от зърнени вторични продукти;
- без да се нарушава изискването за минимум 60 % съгласно буква а), когато се споменава определен тип зърнена култура, тя трябва да е поне 30 % от използваната хранителна формула. Ако се обозначават повече от една зърнени храни, всяка една трябва да е поне 5 % от хранителната формула.

#### Член 16

##### Информация, която трябва да е налична при яйцата в насипно състояние

При яйцата в насипно състояние трябва да се поставя следната информация по начин, позволяващ лесното забелязване и четливост:

- сортирането по качество;
- сортирането по тегло съгласно член 4;
- индикация за използвания селскостопански метод, еквивалентен на указаното в член 12, параграф 2;

г) обяснение на значението на кода на производителя;

д) минимален срок на годност.

#### Член 17

##### Качество на опаковките

При спазване на разпоредбите, изложени в глава X от приложение II към Регламент (ЕО) № 852/2004, опаковките трябва да са устойчиви на сътресение, сухи, чисти и в добро състояние, както и да са от материали, които предпазват яйцата от външни миризми и риск от влошаване на качеството.

#### Член 18

##### Яйца за промишлени цели

Яйцата за промишлени цели нужди трябва да се търгуват в опаковъчни контейнери с червена лента или етикет.

Тези ленти или етикети трябва да показват:

- името и адреса на оператора, за който са предназначени яйцата;
- името и адреса на оператора, който изпраща яйцата;
- думите „яйца за промишлени цели“ с главни букви с височина поне 2 см и думите „неподходящи за директна човешка консумация“ с букви с височина поне 8 мм.

#### Член 19

##### Повторно пакетиране

Пакетираните яйца от клас А могат да се пакетират отново само в центровете за опаковане. Всяка опаковка трябва да съдържа само яйца от една и съща партида.

#### Член 20

##### Документи, съхранявани от производителя

1. Производителите трябва да записват информация, засягаща използваните селскостопански методи, като указват точно кои методи са използвани:

- датата на полагане, възраст на полагане и брой на кокошките носачки;
- датата на бракуване и брой на бракуваните кокошки;
- дневно производство на яйца;
- броят и/или теглото на яйцата, продавани на ден, или ежедневно доставяни по други начини;
- имената и адресите на купувачите.

2. Когато методите на хранене се показват, съгласно член 15 от настоящия регламент, производителите трябва, без да се нарушават изискванията, изложени в част А.III от приложение I към Регламент (ЕО) № 852/2004, да записват следната информация, отбелязвайки за всеки използван метод на хранене:

- а) количеството и типа на доставената или смесена на обекта храна;
- б) датата на даване на храната.

3. Когато производителят използва различни селскостопански методи на един производствен обект, информацията, указана в параграфи 1 и 2, трябва да се раздели според отделните клетки за кокошки.

4. За целите на този член вместо да съхраняват записи за продажби и доставки, производителите могат да съхраняват записи на фактурите и бележките за доставки, маркирани според указанията на параграфи 1 и 2.

#### Член 21

##### Документи, които трябва да се съхраняват от събирателите

1. Събирателите трябва да записват отделно, като разделят записите по методи на селскостопанско производство и по дни:

- а) количеството на събраните яйца, разделени по производители, като указват името, адреса и кода на производителя, както и датата или периода на снасяне;
- б) количеството на доставените яйца до съответните центрове за опаковане, разделени по производители, като указват името, адреса и кода на центъра за опаковане, както и датата или периода на снасяне.

2. За целите на този член вместо да съхраняват записи за продажби и доставки, събирателите могат да съхраняват записи на фактурите и бележките за доставки, маркирани според указанията на параграф 1.

#### Член 22

##### Документи, които трябва да се съхраняват от центрoвете за опаковане

1. Центровете за опаковане трябва да записват отделно, като разделят записите по методи на селскостопанско производство и по дни:

- а) количеството несортирани яйца, което получават, разделени по производители, като указват името, адреса и кода на производителя, както и датата или периода на снасяне;
- б) след сортирането на яйцата, количеството, сортирано по качество и тегло;

в) количеството получени сортирани яйца, идващи от други центрове за опаковане, включително кодовете на тези центрове за опаковане и минималния срок на годност;

г) количествата несортирани яйца, доставени до други центрове за опаковане, разделени по производители, като указват кода на тези центрове за опаковане и датата или периода на снасяне;

д) броя и/или теглото на доставените яйца, сортирани по качество и тегло, дата на пакетиране при яйцата от клас В или срока на годност при яйца от клас А, както и по купувач, като се посочват името и адресът на последния.

Центровете за опаковане трябва да обновяват своите стокови записи всяка седмица.

2. Когато яйцата от клас А и техните опаковки съдържат информация за храненето на кокошките носачки, съгласно член 15, центрoвете за опаковане, използващи такива индикации, трябва да водят отделна регистрация съгласно параграф 1.

3. За целите на този член вместо да съхраняват записи за продажби и доставки, центрoвете за опаковане могат да водят записи на фактурите и бележките за доставки, маркирани според указанията на параграфи 1 и 2.

#### Член 23

##### Време, за което трябва да се съхраняват записите

Записите и документите, според член 7, параграф 2 и членове 20, 21 и 22, трябва да се съхраняват поне дванадесет месеца от датата на създаването им.

#### Член 24

##### Проверка на операторите

1. Освен произволното вземане на проби, на операторите ще бъдат извършвани проверки, чиято честота ще се определя от инспекционните служби на базата на анализ на риска, както е указано в член 7, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1028/2006, вземайки под внимание поне следните данни:

- а) резултатите от предишните проверки;
- б) сложността на маркетинговите канали за разпространение на яйцата;
- в) степента на сегментация на производственото или пакетиращо предприятие;
- г) количеството произведени или пакетиращи яйца;
- д) всички съществени промени от предишната година, касаещи типа произвеждани или обработвани яйца, или маркетинговия метод.

2. Проверките ще се извършват редовно и без предизвестие. Документите, указани в членове 20, 21 и 22, трябва да се предоставят при поискване от страна на инспектиращите служби.

#### Член 25

##### Решение за несъвместимост

1. Решения на инспекционните служби след извършени проверки, както е указано в член 24, установяващи несъответствие с настоящия регламент, може да се вземат за цялата проверявана партида.

2. Когато се установи, че цялата проверявана партида не отговаря на изискванията на този регламент, инспектиращите служби трябва да забранят изнасянето ѝ на пазара, или вноса ѝ, когато партидата идва от трета държава, докато не се представи доказателство, че тя е в съгласие с настоящия регламент.

3. Инспекционната служба, извършила проверката, трябва да потвърди дали отхвърлената партида вече отговаря на изискванията на настоящия регламент.

#### Член 26

##### Допустимост на дефекти в качеството

1. При проверката на партидите с яйца от клас А се допускат следните отклонения:

- а) в центъра за опаковане, точно преди изпращане на партидата: 5 % от яйцата с дефекти в качеството;
- б) на други етапи от обращението им на пазара: 7 % от яйцата с дефекти в качеството.

2. За яйцата, маркирани като „екстра“ или „екстра пресни“, не се разрешава никаква допустимост във височината на въздушната камера по време на опаковането или вноса.

3. Когато партидата, която се проверява, съдържа по-малко от 180 яйца, процентът, указан в параграф 1, трябва да се удвои.

#### Член 27

##### Допустими отклонения при теглото на яйцата

1. Освен в случаите, споменати в член 4, параграф 3, при проверката на партиди с яйца от клас А, се допуска отклонение в теглото на всяко яйце. Такива партиди могат да съдържат не повече от 10 % яйца с тегло, по-високо от това, указано на опаковката, но не повече от 5 % яйца, които спадат към по-ниския клас на тегло.

2. Когато партидата, която се проверява, съдържа по-малко от 180 яйца, процентът, указан в параграф 1, трябва да се удвои.

#### Член 28

##### Допустими отклонения при маркирането на яйцата

При проверката на партиди и опаковки се позволява отклонение от 20 % нечетливо маркирани яйца.

#### Член 29

##### Яйца за износ за трети страни

Яйцата, опаковани и предназначени за износ, може да се приведат в съгласие с изисквания, различни от тези, изложени в Регламент (ЕО) № 1028/2006 и настоящия регламент, по отношение на качество, маркиране и етикетирание, или с други допълнителни изисквания.

#### Член 30

##### Внесени яйца

1. Всички оценки за съответствие, според член 6, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1028/2006, трябва да включват оценка на това дали изискванията, съдържащи се в настоящия регламент, са спазени ефективно от операторите в съответната трета страна. Това трябва да се актуализира редовно.

Комисията ще публикува резултата от оценката в *Официален вестник на Европейския съюз*.

2. Яйцата, внесени от трети страни, трябва да са ясно и четливо маркирани в страната, в която са произведени, в съгласие с кода на страната ISO 3166.

3. Опаковките, съдържащи яйца, внесени от страни, които не предлагат достатъчни гаранции за съответствие с правилата според член 6, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 1028/2006, трябва да имат видимо и четливо отпечатано на външната си повърхност:

а) страната на произход;

б) използваните селскостопански методи като „не-ЕОстандарт“.

#### Член 31

##### Отчитане

Всяка година преди 1 април всяка държава-членка трябва да уведоми Комисията по електронен път за броя на производствените обекти, като ги разпредели по използвани селскостопански методи, включително според максималния капацитет на предприятието относно броя на наличните птици за определен момент.

**Член 32****Уведомяване за нарушения**

Държавите-членки трябва да уведомяват Комисията в рамките на пет работни дни по електронен път за всички нарушения, установени от инспектиращите служби, или за всички техни сериозни подозрения, които могат да повлияят на търговията с яйца в рамките на Общността. Търговията с яйца в рамките на Общността се смята за засегната, особено в случай на сериозни нарушения от оператори, които произвеждат или търгуват яйца в друга държава-членка.

**Член 33****Изключения за френските отвъдморски територии**

1. В дерогация от разпоредбите на член 2, параграф 3, яйцата, предназначени за търговия на дребно във френските отвъдморски департаменти, могат да се изпратят охладени. В тези случаи срокът на годност може да се удължи до 33 дни.

2. В случая, упоменат в параграф 1 от този член, като допълнение към изискванията, указани в членове 12 и 16, думите „охладени яйца“ трябва да се изписват и трябва да се дадат подробности относно охлаждането върху външната страна на опаковката.

Разграничителният знак за „охладени яйца“ ще е равностранен триъгълник със страна поне 10 мм.

**Член 34****Изключения за определени райони на Финландия**

Яйцата, продавани директно от производителя в магазините на дребно в районите, изложени в приложение III, трябва да се освободят от изискванията на Регламент (ЕО) № 1028/2006 и

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 23 май 2007 година.

настоящия регламент. Въпреки това селскостопанските методи трябва да са съответно идентифицирани в съгласие с член 12, параграф 2 и параграф 16, буква в) от настоящия регламент.

**Член 35****Оценка на случаите, когато е използвано определено доброволно етикетирание**

Най-късно до 31 декември 2009 г. Комисията трябва да оцени използването на доброволно етикетирание съгласно последната алинея от член 12, параграф 2 с оглед на обявяването на това изискване за задължително при необходимост.

**Член 36****Отменяне**

Регламент (ЕО) № 2295/2003 се отменя, считано от 1 юли 2007 г.

Препратките към отменения регламент трябва да се тълкуват като препратки към настоящия регламент и трябва да се четат съобразно таблицата на съответствие в приложение IV.

**Член 37****Влизане в сила**

Настоящият регламент влиза в сила на седмия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Той се прилага от 1 юли 2007 година.

Член 33 се прилага до 30 юни 2009 година.

За Комисията  
Mariann FISCHER BOEL  
Член на Комисията



## ПРИЛОЖЕНИЕ I

## ЧАСТ А

## Термини, посочени в член 12, параграф 2, втора алинея, буква а):

Кодове на езиците	1	2	3
BG	„Яйца от кокошки – свободно отглеждане на открито“	„Яйца от кокошки – подово отглеждане“	„Яйца от кокошки – клетъчно отглеждане“
ES	„Huevos de gallinas camperas“	„Huevos de gallinas criadas en el suelo“	„Huevos de gallinas criadas en jaula“
CS	„Vejce nosnic ve volném výběhu“	„Vejce nosnic v halách“	„Vejce nosnic v klecích“
DA	„Frilandsæg“	„Skraabeæg“	„Buræg“
DE	„Eier aus Freilandhaltung“	„Eier aus Bodenhaltung“	„Eier aus Käfighaltung“
ET	„Vabalt peetavate kanade munad“	„Õrrekanade munad“	„Puuris peetavate kanade munad“
EL	„Αυγά ελεύθερης βοσκής“	„Αυγά αχυρώνα ή αυγά στρωμνής“	„Αυγά κλωβοστοιχίας“
EN	„Free range eggs“	„Barn eggs“	„Eggs from caged hens“
FR	„Oeufs de poules élevées en plein air“	„Oeufs de poules élevées au sol“	„Oeufs de poules élevées en cage“
GA	„Uibheacha saor-raoin“	„Uibheacha sciobáil“	„Uibheacha ó chearca chúbarnaí“
IT	„Uova da allevamento all'aperto“	„Uova da allevamento a terra“	„Uova da allevamento in gabbie“
LV	„Brīvās turēšanas apstākļos dētās olas“	„Kūti dētās olas“	„Sprostos dētās olas“
LT	„Laisvai laikomų vištų kiaušiniai“	„Ant kraiko laikomų vištų kiaušiniai“	„Narvuose laikomų vištų kiaušiniai“
HU	„Szabad tartásban termelt tojás“	„Alternatív tartásban termelt tojás“	„Ketreces tartásból származó tojás“
MT	„Bajd tat-tigieġ imrobbija barra“	„Bajd tat-tigieġ imrobbija ma'l-art“	„Bajd tat-tigieġ imrobbija filgāġeġ“
NL	„Eieren van hennen met vrije uitloop“	„Scharreieren“	„Kooieieren“
PL	„Jaja z chowu na wolnym wybiegu“	„Jaja z chowu ściółkowego“	„Jaja z chowu klatkowego“
PT	„Ovos de galinhas criadas ao ar livre“	„Ovos de galinhas criadas no solo“	„Ovos de galinhas criadas em gaiolas“
RO	„Ouă de găini crescute în aer liber“	„Ouă de găini crescute în hale la sol“	„Ouă de găini crescute în baterii“
SK	„Vajcia z chovu na voľnom výbehu“	„Vajcia z podostielkového chovu“	„Vajcia z klieťkového chovu“
SL	„Jajca iz proste reje“	„Jajca iz hlevske reje“	„Jajca iz baterijske reje“
FI	„Ulkokanojen munia“	„Lattiakanojen munia“	„Häkkikanojen munia“
SV	„Ägg från utehöns“	„Ägg från frigående höns inomhus“	„Ägg från burhöns“

## ЧАСТ Б

## Термини, посочени в член 12, параграф 2, четвърта алинея

Кодове на езиците	
BG	„уголемени клетки“
ES	„Jaulas acondicionadas“
CS	„Obohacené klece“
DA	„Stimulusberigede bure“
DE	„ausgestalteter Käfig“
ET	„Täiustatud puurid“
EL	„Αναβαθμισμένοι/Διευθετημένοι κλωβοί“
EN	„Enriched cages“
FR	„Cages aménagées“
GA	„Cásanna Saibhrithe“
IT	„Gabbie attrezzate“
LV	„Uzlabeti būri“
LT	„Pagerinti narveliai“
HU	„Feljavított ketrecek“
MT	„Gagġeg arrikkiti“
NL	„Aangepaste kooi“ of „Verrijkte kooi“
PL	„Klatki ulepszone“
PT	„Gaiolas melhoradas“
RO	„Cuști îmbunătățite“
SK	„Obohatené kľietky“
SL	„Obogatene kletke“
FI	„Varustellut häkit“
SV	„Inredd bur“

## ПРИЛОЖЕНИЕ II

**Минимални изисквания за системите за производство на яйца по различните селскостопански методи**

1. „Яйцата от кокошки — свободно отглеждане на открито“ трябва да са произведени в системи, които изпълняват условията, указани в член 4 от Директива 1999/74/ЕО.

По-специално, следните условия трябва да са изпълнени:

- а) кокошките трябва да имат непрекъснат дневен достъп до отворени площи. Въпреки това, това изискване не забранява на производителя да ограничи достъпа за определен период от време в сутрешните часове, съгласно обичайната фермерска практика, включително установените в животновъдството правила.

В случай на други ограничения, включително ветеринарни ограничения, приети по законодателството на Общността за опазване на общественото здраве и това на животните, имайки ефект върху ограничения достъп на кокошките до отворените площи, яйцата могат да продължат да се продават като „яйца от кокошки — свободно отглеждане на открито“, за периода на ограниченията, но при никакви обстоятелства за повече от дванадесет седмици;

- б) отворените площи, до които кокошките имат достъп, трябва да са покрити основно със зеленина и да не се използват за други цели, освен за овощни градини, гори и пасища, ако последното е разрешено от компетентните власти;
- в) максималната плътност на животните в отворените площи не трябва да е по-голяма от 2 500 кокошки на хектар от площта, предоставена на кокошките, или по всяко време на една кокошка да се падат по 4 м<sup>2</sup>. Въпреки това, когато на всяка кокошка има предоставени поне 10 м<sup>2</sup> и се практикува ротация, като на кокошките се осигурява равномерен достъп до цялата площ по време на целия им живот, всяко използвано място трябва да осигурява поне 2,5 м<sup>2</sup> на кокошка;
- г) отворените площи не трябва да се простират извън радиус от 150 м от най-близкия отвор на птичарника. Въпреки това, е разрешено отстояние до 350 м от най-близкия отвор на птичарника, при условие че достатъчен брой заслони, съгласно предвиденото в член 4, параграф 1, точка 3, буква б), ii) от Директива 1999/74/ЕО, са разпределени равномерно в цялото отворено пространство, като заслоните са най-малко четири на хектар.
2. „Яйцата от кокошки — подово отглеждане“ трябва да се произвеждат в системи, които отговарят на условията, указани в член 4 от Директива 1999/74/ЕО.
3. „Яйцата от кокошки — клетъчно отглеждане“ трябва да се произвеждат в системи, които отговарят на:
- условията, указани в член 5 от Директива 1999/74/ЕО, до 31 декември 2011 г., или
- условията, изложени в член 6 от Директива 1999/74/ЕО.
4. Държавите-членки могат да разрешат отклонения от точки 1 и 2 от това приложение за предприятия с по-малко от 350 кокошки носачки по отношение на задълженията, указани във второто изречение от точка 1, буква г) и в точка 1, буква д), точка 2, точка 3, буква а), i) и буква б), i) от член 4, параграф 1 от Директива 1999/74/ЕО.

## ПРИЛОЖЕНИЕ III

**Райони във Финландия, споменати в член 34**

Провинциите на:

- Лапи,
  - Оулу,
  - Районите на Северна Карелия и Северен Саво на провинцията Източна Финландия,
  - Аланд.
-

## ПРИЛОЖЕНИЕ IV

Таблица на съответствието, както е посочено в член 36

Регламент (ЕО) № 2295/2003	Настоящият регламент
Член 1	—
Член 2	—
Член 3	Член 5
Член 4	Член 5
Член 5	Член 2, параграфи 1, 2 и 3
Член 6	Член 2, параграф 4
Член 7	Член 4
Член 8, параграфи 1—4	Член 6
Член 8, параграф 5	Член 8
Член 8, параграф 6	—
Член 8, параграф 7	Член 11
Член 9	Член 13
Член 10	Член 12, параграф 4, буква в)
Член 11	—
Член 12	Член 14
Член 13, параграфи 1 и 3	Член 12
Член 13, параграф 2	Член 16
Член 14	Член 15
Член 15	—
Член 16	Член 30
Член 17	Член 12
Член 18	—
Член 19	Член 18
Член 20	Член 14
Член 21	Член 19
Член 22	Член 2, параграф 4
Член 23	—
Член 24	Член 20
Член 25, параграфи 1, 2 и 3	Член 21
Член 25, параграф 4	Член 24
Член 26	Член 23
Член 27	Член 7, параграф 2 и член 22
Член 28	—
Член 29	Член 32

Регламент (ЕО) № 2295/2003	Настоящият регламент
Член 30	—
Член 31	—
Член 32	—
Член 33	Член 26
Член 34	Член 27
Член 35	Член 4
Член 36	Член 17
Член 37	—
Член 38	Член 36
Член 39	Член 37
ПРИЛОЖЕНИЕ I	—
ПРИЛОЖЕНИЕ II	ПРИЛОЖЕНИЕ I
ПРИЛОЖЕНИЕ III	ПРИЛОЖЕНИЕ II
ПРИЛОЖЕНИЕ IV	Член 15
ПРИЛОЖЕНИЕ V	—

**РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 558/2007 НА КОМИСИЯТА****от 23 май 2007 година****за откриване и управление на тарифна квота за внос на млади мъжки говеда за уговяване**

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1254/1999 на Съвета от 17 май 1999 г. относно общата организация на пазара на говеждо и телешко месо <sup>(1)</sup>, и по-специално член 32, параграф 1 от него,

като има предвид, че:

- (1) Списъкът CXL на Световната търговска организация изисква от Общността да открие годишна квота за внос на 169 000 глави млади мъжки говеда за уговяване. Въпреки това, в резултат на преговорите, довели до Споразумението под формата на размяна на писма между Европейската общност и Съединените американски щати съгласно член XXIV, параграф 6 и член XXVIII от Общото споразумение за митата и търговията (ГАТТ) от 1994 г. <sup>(2)</sup>, одобрено с Решение 2006/333/ЕО на Съвета <sup>(3)</sup>, Общността се задължава да включи в своя списък за всички държави-членки коригиране на тази тарифна квота за внос на 24 070 глави.
- (2) Необходимо е да се съставят подробни правила за отварянето и управлението на тази вносна тарифна квота за периода от 1 юли до 30 юни на следващата година.
- (3) Съгласно член 29 параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1254/1999 вносът в Общността подлежи на представяне на лицензия за внос. Все пак, целесъобразно е квотата да се управлява чрез предоставяне на права за внос като първа стъпка и издаване на вносни лицензии, като втора, в съответствие с член 6 параграф 3 от Регламент (ЕО) № 1301/2006 на Комисията от 31 август 2006 година за определяне на общи правила за управление на тарифните квоти за внос на земеделски продукти, които се управляват чрез система на лицензии за внос <sup>(4)</sup>. По този начин получилите права за внос

оператори биха могли да изберат, по време на периода на квотата и с оглед на актуалния им стокооборот, момента, в който искат да подадат заявления за вносни лицензии. При всички случаи Регламент (ЕО) № 1301/2006 ограничава срока на валидност на лицензиите, който изтича на последния ден от периода на тарифната квота за внос.

- (4) Следва да се установят правила за подаването на заявленията и информацията, която да присъства в заявленията и лицензиите, ако е необходимо с добавяне или с дерогация от някои разпоредби на Регламент (ЕО) № 1445/95 на Комисията от 26 юни 1995 г. относно правила за прилагане на режима на вносни и износни лицензии в сектора на говеждото и телешкото месо и за отмяна на Регламент (ЕИО) № 2377/80 <sup>(5)</sup> и Регламент (ЕО) № 1291/2000 на Комисията от 9 юни 2000 г. относно определяне на общи подробни правила за прилагане на режима на вносни и износни лицензии и сертификати за предварително фиксиране за селскостопански продукти <sup>(6)</sup>.
- (5) Регламент (ЕО) № 1301/2006 определя с изключително подробни разпоредби подаването на заявления за права за внос, статута на заявителите и издаването на вносни лицензии. Разпоредбите в този регламент трябва да се прилагат от 1 юли 2007 г. за вносни лицензии, издадени съгласно настоящия регламент, без да се накърняват определените в настоящия регламент допълнителни условия.
- (6) С оглед да се предотврати спекулация, предоставените в рамките на квотата количества следва да се направят достъпни за оператори, които са в състояние да покажат, че са наистина заети с внос в значителен мащаб от трети страни. Като се вземе под внимание горното и за да се гарантира ефективно управление, от заинтересованите търговци следва да се изисква да са внесли най-малко 50 животни през всеки от двата въпросни периоди, посочени в член 5 от Регламент (ЕО) № 1301/2006, като се има предвид, че пратка от 50 животни може да се разглежда като икономически рентабилна пратка. Освен това по административни причини държавите-членки следва да могат да приемат заверени копия на документите, доказващи наличието на търговия с трети страни.

<sup>(1)</sup> ОВ L 160, 26.6.1999 г., стр. 21. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 1913/2005 (ОВ L 307, 25.11.2005 г., стр. 2).

<sup>(2)</sup> ОВ L 124, 11.5.2006 г., стр. 15.

<sup>(3)</sup> ОВ L 124, 11.5.2006 г., стр. 13.

<sup>(4)</sup> ОВ L 238, 1.9.2006 г., стр. 13. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 289/2007 (ОВ L 78, 17.3.2007 г., стр. 17).

<sup>(5)</sup> ОВ L 143, 27.6.1995 г., стр. 35. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 1965/2006 (ОВ L 408, 30.12.2006 г., стр. 27).

<sup>(6)</sup> ОВ L 152, 24.6.2000 г., стр. 1. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 1913/2006 (ОВ L 365, 21.12.2006 г., стр. 52).

- (7) Също така, с оглед да се предотврати спекулация, следва да се фиксира гаранция за права за внос, вносните лицензии следва да не са прехвърлими и лицензиите следва да се издават на търговци единствено за количества, за които те са получили вносни права.
- (8) За да се задължат операторите да подават заявления за вносни лицензии за всички получени права за внос следва да се постанови, че подаването на заявление за внос за разпределените количества представлява, що се отнася до гаранцията за права за внос, първостепенно изискване по смисъла на Регламент (ЕИО) № 2220/85 на Комисията от 22 юли 1985 година за определяне на общи подробни правила за прилагането на системата от гаранции за селскостопанските продукти <sup>(1)</sup>.
- (9) Опитът показва, че правилното управление на квотата изисква освен това титулярният притежател на разрешението да е действителен вносител. По тази причина този вносител следва да участва активно в закупуването, транспортирането и вноса на съответните животни. Освен това, представянето на доказателство за тези дейности трябва да е първостепенно изискване по отношение гаранцията на лицензиите по смисъла на Регламент (ЕИО) № 2220/85.
- (10) Прилагането на настоящата тарифна квота изисква ефективни проверки за конкретното предназначение на внесените животни. Поради това животните следва да се утаяват в държавата-членка, издала разрешението за внос.
- (11) Следва да се представи гаранция, че животните се утаяват в продължение на най-малко 120 дни в определени производствени единици. Сумата на гаранцията следва да покрива разликата между митото по Общата митническа тарифа и намаленото мито, приложимо към датата на пускане за свободно движение на въпросните животни.
- (12) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Управителния комитет по говеждо и телешко месо,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

#### Член 1

1. Открива се тарифна квота за внос на 24 070 млади мъжки говеда, попадащи в кодове по КН 0102 90 05, 0102 90 29 или 0102 90 49 и предназначени за утаяване в Общността за

периода от 1 юли до 30 юни на следващата година („периоди на вносна тарифна квота“).

Тарифната квота има пореден номер 09.4005.

2. Вносното мито, приложимо по тарифната квота, посочена в параграф 1, е 16 % *ad valorem*, плюс 582 EUR на тон нето тегло.

Митническата ставка, предвидена в първа алинея, се прилага, при условие че внесените животни се утаяват в продължение на най-малко 120 дни в държавата-членка, издала разрешението за внос.

#### Член 2

1. Посочената в член 1, параграф 1 квота трябва да се управлява чрез предоставяне на права за внос, като първа стъпка, и издаване на вносни лицензии, като втора.

2. Прилагат се регламенти (ЕО) № 1445/95, (ЕО) № 1291/2000 и (ЕО) № 1301/2006 с изключение на случаите, когато в настоящия регламент е предвидено нещо друго.

#### Член 3

1. С цел прилагането на член 5 от Регламент (ЕО) № 1301/2006 заявителите трябва да докажат, че са внесли най-малко 50 животни, попадащи в код по КН 0102 90, през всеки от двата посочени в този член периоди и че са били търговски и логистично отговорни за закупуването, транспортирането и пускането за свободно движение на съответните животни.

Доказателство за тези условия се представя изключително посредством:

а) копия на документите, посочени във втория параграф от член 5 от Регламент (ЕО) № 1301/2006, надлежно заверени от компетентния орган;

б) оригиналната търговска фактура или заверено копие, изготвени от продавача или от негов представител на името на титулярния притежател, като и двамата са със седалище в третата страна на износ, както и доказателство за плащане от титулярния притежател или за откриване от титулярния притежател на неотменим документален кредит в полза на продавача;

в) товарителницата или, ако е приложимо, документа за сухопътен или въздушен транспорт, съставен на името на титулярния притежател, по отношение на съответните животни;

<sup>(1)</sup> ОВ L 205, 3.8.1985 г., стр. 5. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 1913/2006.



2. Компания, формирана вследствие сливане на компании, всяка от които има референтен внос, съответстващ на минималното количество, посочено в първа алинея от параграф 1, може да използва този референтен внос като доказателство за търговия.

#### Член 4

1. Заявления за права за внос се представят не по-късно от 13:00 часа брюкселско време на 1 юни, предшестваш съответния период на вносна тарифна квота.

2. Във връзка с правата за внос пред компетентния орган се представя гаранция от 3 EUR на глава заедно със заявлението за права за внос.

3. Държавите-членки уведомяват Комисията за общото количество в заявленията не по-късно от 16:00 часа брюкселско време на петия работен ден след края на периода за подаване на заявленията.

#### Член 5

1. Права за внос се издават от седмия и не по-късно от шестнадесетия работен ден след края на периода за уведомяване, посочен в член 4, параграф 3.

2. Ако прилагането на коефициента на разпределение, предвиден в член 7, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1301/2006, доведе до предоставянето на по-малко от заявените права за внос, представената гаранция в съответствие с член 4, параграф 2 незабавно пропорционално се освобождава.

#### Член 6

1. Пускането за свободно движение на одобрените количества в рамките на квотата, посочена в член 1, параграф 1, е обвързано с представянето на вносна лицензия.

2. Заявленията за вносни лицензии покриват общото разпределено количество. Това задължение е основно изискване по смисъла на член 20, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 2220/85.

#### Член 7

1. Заявления за вносни лицензии се подават единствено в страната-членка, в която заявителят е предал и получил права за внос в рамките на квотата, посочена в член 1, параграф 1.

Всяко издаване на вносна лицензия води до съответното намаление на получените права за внос и представената гаранция незабавно пропорционално се освобождава в съответствие с член 4, параграф 2.

2. Вносните лицензии се издават въз основа на заявление и на името на оператора, който е получил права за внос.

3. Заявленията за вносни лицензии и вносните лицензии показват следното:

а) в клетка 8 — страната на произход;

б) в клетка 16 — един или няколко кодове по КН: 0102 90 05, 0102 90 29 или 0102 90 49;

в) в клетка 20 — пореден номер на квотата (09.4005) и едно от обозначенията, предвидени в приложение I.

#### Член 8

1. Чрез дерогация от член 9, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1291/2000 правата, произтичащи от издадените съгласно настоящия регламент вносни лицензии, не са прехвърлими.

2. Предоставянето на вносна лицензия става срещу представянето на гаранция от 12 EUR на глава, която заявителят трябва да внесе заедно със заявлението за вносна лицензия.

3. Чрез дерогация от разпоредбите на дял III, раздел 4 от Регламент (ЕО) № 1291/2000 гаранцията, посочена в параграф 2 от този член, не се освобождава, докато не бъде представено доказателство, че титулярният притежател на разрешението е бил търговски и логистично отговорен за закупуването, транспортирането и пускането за свободно движение на съответните животни, както е посочено в член 3, параграф 1, втора алинея от настоящия регламент.

#### Член 9

1. Към момента на пускане за свободно движение вносителят представя доказателство за това, че:

а) писмено се е задължил да информира в срок от един месец компетентния орган на държавата-членка за селско стопанство, където ще се уговяват младите говеда;

б) е предоставил гаранция за сумата, посочена за всеки приемлив код по КН в приложение II, на компетентния орган на държавата-членка. Уговяването на внесените животни в тази държава-членка, в продължение на най-малко 120 дни от датата на приемане на митническата декларация за пускане за свободно движение, е първостепенно изискване по смисъла на член 20, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 2220/85.

2. Освен в случаите на форсмажорно обстоятелство, гаранцията, посочена в параграф 1, буква б), се освобождава само ако на компетентния орган на държавата-членка бъде представено доказателство, че младите говеда:

- а) са угоявани в селското стопанство, посочено в съответствие с параграф 1;
- б) не са заклани преди изтичането на период от 120 дни от датата на вноса; или
- в) са заклани по здравословни причини или са умрели в резултат на заболяване или инцидент преди изтичането на този период.

Гаранцията се освобождава незабавно след представяне на такова доказателство.

Все пак обаче, ако посоченият в параграф 1, буква а) срок не е бил спазен, определената за освобождаване гаранция се намалява със:

— 15 %, и със

— 2 % от останалата сума за всеки ден, с който е бил превишен срокът.

Неосвободените суми се конфискуват.

3. Ако доказателството, посочено в параграф 2, не бъде представено в срок от 180 дни от датата на вноса, гаранцията се конфискува.

Ако обаче такова доказателство не бъде представено в срок от 180 дни, както е предвидено в първа алинея, но се представи в срок от шест месеца след този период, конфискуваната сума, намалена с 15 % от гаранцията, се възстановява.

#### Член 10

Настоящият регламент влиза в сила на третия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 23 май 2007 година.

За Комисията  
Mariann FISCHER BOEL  
Член на Комисията

## ПРИЛОЖЕНИЕ I

**Обозначения, предвидени в член 7, параграф 3, буква в)**

- на български език: Живи мъжки животни от рода на едрия рогат добитък с живо тегло ненадвишавашо 300 кг за глава добитък, предназначени за уговане [Регламент (ЕО) № 558/2007]
- на испански език: Bovinos machos vivos de peso vivo inferior o igual a 300 kg [Reglamento (CE) n° 558/2007]
- на чешки език: Živí býci s živou váhou nepřevyšující 300 kg na kus, na výkrm (Nařízení (ES) č. 558/2007)
- на датски език: Levende ungtyre til opfedning, med en levende vægt på ikke over 300 kg pr. dyr (forordning (EF) nr. 558/2007)
- на немски език: Lebende männliche Rinder mit einem Gewicht von höchstens 300 kg je Tier, zur Mast bestimmt (Verordnung (EG) Nr. 558/2007)
- на естонски език: Elusad isasveised elusmassiga kuni 300 kg, nuumamiseks (määrus (EÜ) nr 558/2007)
- на гръцки език: Ζώντα βοοειδή με βάρος ζώντος που δεν υπερβαίνει τα 300 kg ανά κεφαλή, προς πάχυνση [κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 558/2007]
- на английски език: Live male bovine animals of a live weight not exceeding 300 kg per head, for fattening (Regulation (EC) No 558/2007)
- на френски език: Bovins mâles vivants d'un poids vif inférieur ou égal à 300 kg par tête, destinés à l'engraissement [règlement (CE) n° 558/2007].
- на италиански език: Bovini maschi vivi di peso vivo non superiore a 300 kg per capo, destinati all'ingrasso [regolamento (CE) n. 558/2007]
- на латвийски език: Jaunbulļi nobarošanai, kuru dzīvsvars nepārsniedz 300 kg (Regula (EK) Nr. 558/2007)
- на литовски език: Penėjimui skirti gyvi vyriškos lyties galvijai, kurių vieno gyvasis svoris yra ne didesnis kaip 300 kg (Reglamentas (EB) Nr. 558/2007)
- на унгарски език: Legfeljebb 300 kg egyedi élőtömegű élő hím szarvasmarhaféle, hizlalás céljára (558/2007/EK rendelet)
- на малтийски език: Annimali bovini hajjin tas-sess maskil b'piz ħaj li ma jisboqx it-300 kg kull ras, għat-tismin (ir-Regolament (KE) Nru 558/2007)
- на нидерландски език: Levende mannelijke mestrunderen met een gewicht van niet meer dan 300 kg per dier (Verordening (EG) nr. 558/2007)
- на полски език: Żywe młode byki o żywej wadze nieprzekraczającej 300 kg za sztukę bydła, opasowe (rozporządzenie (WE) nr 558/2007)
- на португалски език: Bovinos machos vivos com peso vivo inferior ou igual a 300 kg por cabeça, para engorda [Regulamento (CE) n.º 558/2007]
- на румънски език: Masculi vii din specia bovină cu o greutate în viu mai mică sau egală cu 300 kg per cap, destinați îngrășării [Regulamentul (CE) nr. 558/2007]
- на словашки език: Živé býčky so živou hmotnosťou do 300 kg na kus, určené pre ďalší výkrm [nariadenie (ES) č. 558/2007]
- на словенски език: Živo moško govedo za pitanje, katerega živa teža ne presega 300 kg na glavo (Uredba (ES) št. 558/2007)
- на фински език: Lihotettaviksi tarkoitettuja eläviä urospuolisia nautaeläimiä, elopaino enintään 300 kg/eläin (asetus (EY) N:o 558/2007)
- на шведски език: Levande handjur av nötkreatur som väger högst 300 kg, för gödning (förordning (EG) nr 558/2007)

## ПРИЛОЖЕНИЕ II

## Суми на гаранцията

Мъжки говеда за утаяване (код по КН)	Сума (в EUR на глава)
0102 90 05	28
0102 90 29	56
0102 90 49	105

**РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 559/2007 НА КОМИСИЯТА****от 23 май 2007 година****за определяне на коефициент на разпределение за издаване на лицензии, за които са подадени заявления за периода от 14 до 18 май 2007 година, за внос на захарни продукти по тарифни квоти и преференциални споразумения**

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 318/2006 на Съвета от 20 февруари 2006 г. относно общата организация на пазарите в сектора на захарта <sup>(1)</sup>,като взе предвид Регламент (ЕО) № 950/2006 на Комисията от 28 юни 2006 г. относно установяване на подробни правила за прилагането през 2006/2007, 2007/2008 и 2008/2009 пазарни години на вноса и рафинирането на захарни продукти по някои тарифни квоти и преференциални споразумения <sup>(2)</sup>, и по-специално член 5, параграф 3 от него,

като има предвид, че:

- (1) На компетентния орган бяха подавани заявления за лицензии за внос през седмицата от 14 до 18 май 2007 г., в съответствие с Регламент (ЕО) № 950/2006 или Регламент (ЕО) № 1832/2006 на Комисията от 13 декември 2006 г. за установяване на преходни мерки в сектора на захарните продукти поради присъединяването

на България и Румъния <sup>(3)</sup> за общо количество, равно или надвишаващо наличното количество за пореден номер 09.4346 (2006—2007).

- (2) При тези обстоятелства Комисията определя коефициент на разпределение с цел издаване на лицензии пропорционално на наличното количество и информира държавите-членки, че съответният лимит е достигнат,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

**Член 1**

За заявления за лицензии за внос, подадени от 14 до 18 май 2007 г. по силата на член 4, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 950/2006 или член 5 от Регламент (ЕО) № 1832/2006, лицензии се издават в рамките на количествата, посочени в приложението към настоящия регламент.

**Член 2**

Настоящият регламент влиза в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 23 май 2007 година.

За Комисията

Jean-Luc DEMARTY

Генерален директор на Генерална дирекция  
„Земеделие и развитие на селските райони“

<sup>(1)</sup> ОВ L 58, 28.2.2006 г., стр. 1.

<sup>(2)</sup> ОВ L 178, 1.7.2006 г., стр. 1. Регламент, изменен с Регламент (ЕО) № 2006/2006 (ОВ L 379, 28.12.2006 г., стр. 95).

<sup>(3)</sup> ОВ L 354, 14.12.2006 г., стр. 8.

## ПРИЛОЖЕНИЕ

**Преференциална захар от АКТЬ-Индия**  
**Дял IV от Регламент (ЕО) № 950/2006**  
**2006/2007 пазарна година**

Пореден номер	Страна	Процент на количество от исканото, което да бъде отпуснато за седмицата от 14 до 18 май 2007 г.	Лимит
09.4331	Барбадос	100	
09.4332	Белиз	0	Достигнат
09.4333	Кот д'Ивоар	100	
09.4334	Република Конго	100	
09.4335	Фипжи	0	Достигнат
09.4336	Гвиана	0	Достигнат
09.4337	Индия	0	Достигнат
09.4338	Ямайка	100	
09.4339	Кения	100	
09.4340	Мадагаскар	100	
09.4341	Малави	100	
09.4342	Мавриций	100	
09.4343	Мозамбик	0	Достигнат
09.4344	Сейнт Китс и Нейвис	—	
09.4345	Суринам	—	
09.4346	Суазиленд	100	Достигнат
09.4347	Танзания	0	Достигнат
09.4348	Тринидад и Тобаго	100	
09.4349	Уганда	—	
09.4350	Замбия	100	
09.4351	Зимбабве	100	

**Преференциална захар от АКТЬ-Индия**  
**Дял IV от Регламент (ЕО) № 950/2006**  
**2007/2008 пазарна година**

Пореден номер	Страна	Процент на количество от исканото, което да бъде отпуснато за седмицата от 14 до 18 май 2007 г.	Лимит
09.4331	Барбадос	—	
09.4332	Белиз	100	
09.4333	Кот д'Ивоар	—	
09.4334	Република Конго	—	
09.4335	Фиджи	100	
09.4336	Гвиана	100	

Пореден номер	Страна	Процент на количество от исканото, което да бъде отпуснато за седмицата от 14 до 18 май 2007 г.	Лимит
09.4337	Индия	100	
09.4338	Ямайка	—	
09.4339	Кения	—	
09.4340	Мадагаскар	—	
09.4341	Малави	—	
09.4342	Мавриций	—	
09.4343	Мозамбик	100	
09.4344	Сейнт Китс и Нейвис	—	
09.4345	Суринам	—	
09.4346	Суазиленд	—	
09.4347	Танзания	100	
09.4348	Тринидад и Тобаго	—	
09.4349	Уганда	—	
09.4350	Замбия	—	
09.4351	Зимбабве	—	

**Допълнителна захар**

**Дял V от Регламент (ЕО) № 950/2006**

**2006/2007 пазарна година**

Пореден номер	Страна	Процент на количество от исканото, което да бъде отпуснато за седмицата от 14 до 18 май 2007 г.	Лимит
09.4315	Индия	100	
09.4316	Страни, подписали Протокола АКТЕ	100	

**Захар от концесии по план CXL**  
**Дял VI от Регламент (ЕО) № 950/2006**  
**2006/2007 пазарна година**

Пореден номер	Страна	Процент на количество от исканото, което да бъде отпуснато за седмицата от 14 до 18 май 2007 г.	Лимит
09.4317	Австралия	0	Достигнат
09.4318	Бразилия	0	Достигнат
09.4319	Куба	0	Достигнат
09.4320	Други трети страни	0	Достигнат

**Захар от Балканите**  
**Дял VII от Регламент (ЕО) № 950/2006**  
**2006/2007 пазарна година**

Пореден номер	Страна	Процент на количество от исканото, което да бъде отпуснато за седмицата от 14 до 18 май 2007 г.	Лимит
09.4324	Албания	100	Достигнат
09.4325	Босна и Херцеговина	0	
09.4326	Сърбия, Черна гора и Косово	100	
09.4327	Бивша югославска република Македония	100	
09.4328	Хърватска	100	

**Захар от извънреден и индустриален внос**  
**Дял VIII от Регламент (ЕО) № 950/2006**  
**2006/2007 пазарна година**

Пореден номер	Тип	Процент на количество от исканото, което да бъде отпуснато за седмицата от 14 до 18 май 2007 г.	Лимит
09.4380	Извънреден внос	—	
09.4390	Индустриален внос	100	

**Внос на захар по преходните тарифни квоти, отворени за България и Румъния**  
**Глава 1, раздел 2 от Регламент (ЕО) № 1832/2006**  
**2006/2007 пазарна година**

Пореден номер	Тип	Процент на количество от исканото, което да бъде отпуснато за седмицата от 14 до 18 май 2007 г.	Лимит
09.4365	България	0	Достигнат
09.4366	Румъния	100	



**РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 560/2007 НА КОМИСИЯТА****от 23 май 2007 година****за изменение на Регламент (ЕО) № 883/2001 относно определяне на подробни правила за прилагане на Регламент (ЕО) № 1493/1999 на Съвета по отношение на търговията с продукти от лозаро-винарския сектор с трети страни**

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1493/1999 на Съвета от 17 май 1999 г. относно общата организация на пазара на вино <sup>(1)</sup>, и по-специално член 63, параграф 8 от него,

като има предвид, че:

- (1) Съгласно член 63, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1493/1999, така че да се позволи продуктите, изброени в член 1, параграф 2, буква а) и буква б) от споменатия регламент, да бъдат изнасяни при цени, образувани на основата на цените на тези продукти на международния пазар и в рамките на ограниченията, които произтичат от споразуменията, сключени в съответствие с член 300 от Договора, разликата между тези цени и цените в Общността е възможно да бъде покрита от възстановяване при износ.
- (2) Възстановяванията при износ могат да се фиксират с цел покриване на конкурентните разлики между износа в рамките на Общността и към трети страни. Износът на

Общността към определени близки дестинации и към трети страни, които предоставят на продукти на Общността преференциално третиране при внос, понастоящем е в особено благоприятна конкурентна позиция. Следователно възстановяванията при износ към тези дестинации трябва да се преустановят.

- (3) Следователно Регламент (ЕО) № 883/2001 на Комисията <sup>(2)</sup> следва да бъде съответно изменен.
- (4) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Управителния комитет по виното,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

**Член 1**

Приложение IV към Регламент (ЕО) № 883/2001 се изменя в съответствие с приложението към настоящия регламент.

**Член 2**

Настоящият регламент влиза в сила на третия ден след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 23 май 2007 година.

За Комисията  
Mariann FISCHER BOEL  
Член на Комисията

<sup>(1)</sup> ОВ L 179, 14.7.1999 г., стр. 1. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 1791/2006 (ОВ L 363, 20.12.2006 г., стр. 1).

<sup>(2)</sup> ОВ L 128, 10.5.2001 г., стр. 1. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 2016/2006 (ОВ L 384, 29.12.2006 г., стр. 38).

## ПРИЛОЖЕНИЕ

В приложение IV към Регламент (ЕО) № 883/2001 текстът в рубрики „Зона 3“ и „Зона 4“ се заменя със следния текст:

**„Зона 3: Източна Европа и страните от Общността на независимите държави**

Азербайджан, Армения, Беларус, Грузия, Казахстан, Киргизстан, Молдова, Русия, Таджикистан, Туркменистан, Узбекистан и Украйна.

**Зона 4: Западна Европа**

Исландия и Норвегия“

---

## II

(Актове, приети по силата на договорите ЕО/Евратом, чието публикуване не е задължително)

## РЕШЕНИЯ

## СЪВЕТ

## РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

от 7 май 2007 година

за назначаване на един член и двама заместник-членове от Латвия в Комитета на регионите

(2007/350/ЕО)

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност, и по-специално член 263 от него,

като взе предвид предложението на правителството на Латвия,

като има предвид, че:

(1) На 24 януари 2006 г. Съветът прие Решение 2006/116/ЕО<sup>(1)</sup> относно назначаването на членове и заместник-членове на Комитета на регионите за периода от 26 януари 2006 г. до 25 януари 2010 г.

(2) Освободи се едно място за член в Комитета на регионите след изтичането на мандата на г-н Uldis AUGULIS. Освободи се едно място за заместник-член в Комитета на регионите след назначаването на г-н Aleksandrs LIELMEŽS за член. Освободи се едно място за заместник-член в Комитета на регионите след изтичането на мандата на г-н Gunārs LAICĀNS,

РЕШИ:

Член 1

Назначават се в Комитета на регионите за остатъка от текущия мандат, а именно до 25 януари 2010 г.:

а) като член:

— Г-н Aleksandrs LIELMEŽS на мястото на г-н Uldis AUGULIS,

и

б) като заместник-членове:

— Г-жа Ligita GINTERE, председател на местната община на Jaunpils, на мястото на г-н Aleksandrs LIELMEŽS,

— Г-н Jānis NEIMANIS, председател на градската община на Grobiņa, на мястото на г-н Gunārs LAICĀNS.

Член 2

Настоящото решение влиза в сила от датата на приемането му.

Съставено в Брюксел на 7 май 2007 година.

За Съвета

Председател

H. SEEHOFFER

<sup>(1)</sup> ОВ L 56, 25.2.2006 г., стр. 75.

**РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА****от 7 май 2007 година****относно назначаването на един заместник-член от Австрия в Комитета на регионите**

(2007/351/ЕО)

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

РЕШИ:

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,  
и по-специално член 263 от него,

като взе предвид предложението на правителството на Австрия,

като има предвид, че:

- (1) На 24 януари 2006 г. Съветът прие Решение 2006/116/ЕО относно назначаването на членове и заместник-членове на Комитета на регионите за периода от 26 януари 2006 г. до 25 януари 2010 г. <sup>(1)</sup>.
- (2) Вследствие на приключване на мандата на г-н Andreas SCHIEDER се освободи едно място за заместник-член на Комитета на регионите,

**Член 1**

Г-жа Elisabeth VITOUCH, Gemeinderätin der Stadt Wien, се назначава за заместник-член на Комитета на регионите на мястото на г-н Andreas SCHIEDER за остатъка от мандата, а именно до 25 януари 2010 г.

**Член 2**

Настоящото решение влиза в сила в деня на неговото приемане.

Съставено в Брюксел на 7 май 2007 година.

*За Съвета*  
*Председател*  
H. SEEHOFFER

<sup>(1)</sup> ОВ L 56, 25.2.2006 г., стр. 75.

**РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА****от 14 май 2007 година****за назначаване на заместник-директор на Европол**

(2007/352/ЕО)

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Конвенцията за създаването на Европейска полицейска служба (Конвенцията за Европол)<sup>(1)</sup>, и по-специално член 29, параграф 2 от нея,

като действа в качеството на орган с правомощия да назначава заместник-директор на Европол,

като взе предвид становището на Управителния съвет,

като има предвид, че:

- (1) Тъй като мандатът на заместник-директора на Европол изтича, е необходимо да се назначи заместник-директор.
- (2) Правилникът за длъжностните лица, приложим за служителите на Европол<sup>(2)</sup>, и по-специално допълнение 8 към него, установява специални разпоредби относно процедурата за избор на директор или заместник-директор на Европол.
- (3) Управителният съвет предостави на Съвета списък от най-подходящите кандидати за назначаване заедно с пълното досие на всеки от тях, както и списъка на всички явили се кандидати.

- (4) Въз основа на цялата уместна информация, предоставена от управителния съвет, Съветът желае да назначи този кандидат, който според Съвета отговаря на всички изисквания за заемане на свободната длъжност на заместник-директор,

РЕШИ:

**Член 1**

Г-н Eugenio ORLANDI се назначава за заместник-директор на Европол от 1 август 2007 г. до 31 юли 2011 г.

**Член 2**

Настоящото решение влиза в сила в деня на неговото приемане.

Решението се публикува в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Брюксел на 14 май 2007 година.

За Съвета  
Председател

F.-W. STEINMEIER

<sup>(1)</sup> ОВ С 316, 27.11.1995 г., стр. 2.

<sup>(2)</sup> Виж Акт на Съвета от 3 декември 1998 г., установяващ правилника за длъжностните лица, приложим за служителите на Европол (ОВ С 26, 30.1.1999 г., стр. 23), изменен с Акт на Съвета от 19 декември 2002 г. (ОВ С 24, 31.1.2003 г., стр. 1).

## IV

(Други актове)

## ЕВРОПЕЙСКО ИКОНОМИЧЕСКО ПРОСТРАНСТВО

## РЕШЕНИЕ НА НАДЗОРНИЯ ОРГАН НА ЕАСТ

№ 394/06/COL

от 13 декември 2006 година

за одобряване на представената от Норвегия актуализирана схема за изваждане от норвежките ферми на всички риби, заразени с инфекциозна анемия по съомгите (ISA)

НАДЗОРНИЯТ ОРГАН НА ЕАСТ,

КАТО ВЗЕ ПРЕДВИД Споразумението за Европейското икономическо пространство (наричано по-долу „Споразумението за ЕИП“), и по-специално член 109 от него и протокол 1 към него,

КАТО ВЗЕ ПРЕДВИД Споразумението между държавите от ЕАСТ за създаване на надзорен орган и съд, и по-специално член 5, параграф 2, буква г) от него и протокол 1 към него,

КАТО ВЗЕ ПРЕДВИД акта, посочен в приложение I, глава I, точка 3.1.7 от Споразумението за ЕИП, Директива 93/53/ЕИО на Съвета от 24 юни 1993 г. за въвеждане на минимални мерки на Общността за борба с някои болести по рибите, изменена и адаптирана с протокол 1 към Споразумението за ЕИП, и по-специално член 6, буква а), първо тире от посочения акт,

КАТО ВЗЕ ПРЕДВИД Решение № 196/04/COL на Надзорния орган на ЕАСТ от 14 юли 2004 г. за изпълномощаване на държава-членка със специална отговорност относно свободното движение на стоки да вземе определени решения и мерки, и по-специално точка 1 от него,

КАТО ИМА ПРЕДВИД, че член 6, буква а), първо тире от акта посочва, че в случай на огнище на инфекциозна анемия по съомгите (ISA) всички риби в заразената ферма следва да бъдат извадени съгласно схема, изготвена от официалната служба и одобрена от Надзорния орган на ЕАСТ (наричан по-долу „Органа“),

КАТО ИМА ПРЕДВИД, че актът, посочен в приложение I, глава I, точка 3.2.29 от Споразумението за ЕИП, Решение 2003/466/ЕО на Комисията от 13 юни 2003 г. за установяване на критериите за зонирание и мерките, които трябва да се предприемат за официално наблюдение при съмнение или потвърждение на присъствието на инфекциозна анемия по съомгите (ISA), определя плановете за вземане на проби и методите за диагно-

стициране, за откриване и потвърждение на ISA, както и критериите за зонирание и официално наблюдение при съмнение или потвърждение на ISA,

КАТО ИМА ПРЕДВИД, че с Решение № 226/04/COL от 9 септември 2004 г. Органът одобри представената от Норвегия схема за изваждане от норвежките ферми на всички риби, заразени с инфекциозна анемия по съомгите (ISA),

КАТО ИМА ПРЕДВИД, че с писмо от 21 март 2006 г. Норвегия поиска от Органа да одобри някои изменения в схемата за изваждане от норвежките ферми на всички риби, заразени с инфекциозна анемия по съомгите, одобрена с Решение № 226/04/COL на Надзорния орган на ЕАСТ от 9 септември 2004 г.,

КАТО ИМА ПРЕДВИД, че Надзорният орган на ЕАСТ, в тясно сътрудничество с Комисията на Европейските общности, проучи предложените изменения в представената от Норвегия схема съгласно настоящите научни и технически данни,

КАТО ИМА ПРЕДВИД, че изваждането на рибите се извършва по начин, целящ да се избегне по-нататъшното разпространение на болестта в други ферми и сред уязвимите към тази инфекция риби от дивата природа,

КАТО ИМА ПРЕДВИД, че изваждането на рибите следва да се основава на анализ на риска от по-нататъшно разпространение на болестта за всеки отделен случай, на размерите на огнището и други влияещи върху рисковете обстоятелства, както и на отчитане на настоящия практически опит и научните данни,

КАТО ИМА ПРЕДВИД, че резултатите от проучването показват, че предложените изменения на норвежката схема изпълняват изискванията за такава схема и следователно следва да бъдат одобрени,

КАТО ИМА ПРЕДВИД, че с Решение № 314/06/COL Надзорният орган на ЕАСТ отнесе въпроса към Ветеринарния комитет на ЕАСТ, подпомагаш Надзорния орган на ЕАСТ,

КАТО ИМА ПРЕДВИД, че, както беше предложено от Ветеринарния комитет на ЕАСТ, подпомагаш Надзорния орган на ЕАСТ, и с цел да се гарантира правната сигурност, в настоящото решение следва да бъде включена нова точка, която да посочва, че Решение № 226/04/COL на Надзорния орган на ЕАСТ от 9 септември 2004 г. се отменя,

КАТО ИМА ПРЕДВИД, че мерките, предвидени в настоящото решение, са в съответствие със становището на Ветеринарния комитет на ЕАСТ, подпомагаш Надзорния орган на ЕАСТ,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

1) Представената от Норвегия актуализирана схема за изваждане от норвежките ферми на всички риби, заразени с инфекциозна анемия по съомгите (ISA), се одобрява.

2) Решение № 226/04/COL на Надзорния орган на ЕАСТ от 9 септември 2004 г. за одобряване на представената от Норвегия схема за изваждане от норвежките ферми на всички риби, заразени с инфекциозна анемия по съомгите (ISA), се отменя.

3) Настоящото решение влиза в сила на 13 декември 2006 година.

4) Адресат на настоящото решение е Норвегия.

5) Текстът на английски език на настоящото решение е автентичен.

Съставено в Брюксел на 13 декември 2006 година.

*За Надзорния орган на ЕАСТ*

Kristján Andri STEFÁNSSON  
Член на колегията

Niels FENGER  
Директор

**РЕШЕНИЕ НА НАДЗОРНИЯ ОРГАН НА ЕАСТ****№ 28/07/COL****от 19 февруари 2007 година****относно официалния статут на стадата говеда в Норвегия, незасегнати от туберкулоза, бруцелоза и ензоотична левкоза по говедата**

НАДЗОРНИЯТ ОРГАН НА ЕАСТ,

КАТО ВЗЕ ПРЕДВИД Споразумението за Европейското икономическо пространство (наричано по-долу „Споразумението за ЕИП“), и по-специално член 109 от него и протокол 1 към него,

КАТО ВЗЕ ПРЕДВИД Споразумението между страните от ЕАСТ за създаване на надзорен орган и съд, и по-специално член 5, параграф 2, буква г) от него и протокол 1 към него,

КАТО ВЗЕ ПРЕДВИД акта, посочен в приложение I, глава I, точка 4.1.1 от Споразумението за ЕИП, Директива 64/432/ЕИО на Съвета от 26 юни 1964 г. относно проблемите, свързани със здравето на животните, които засягат търговията в Общността с говеда и свине <sup>(1)</sup>, изменена и адаптирана към Споразумението за ЕИП с протокол 1 към него, и по-специално приложение А, раздел I, точка 4, приложение А, раздел II, точка 7 и приложение Г, раздел I, буква Д от посочения акт,

КАТО ВЗЕ ПРЕДВИД Решение № 24/07/COL на Надзорния орган на ЕАСТ от 14 февруари 2007 г., съгласно което компетентният член на колегията е инструктиран да приеме решението относно официалния статут на стадата говеда в Норвегия, незасегнати от туберкулоза, бруцелоза и ензоотична левкоза по говедата, ако проекторешението е в съответствие със становището на Ветеринарния комитет на ЕАСТ (EVC),

КАТО ИМА ПРЕДВИД, че Директива 64/432/ЕИО предвижда, че държавите от ЕИП и ЕАСТ или техни части или региони могат да бъдат обявени официално за незасегнати от туберкулоза, бруцелоза и ензоотична левкоза по говедата по отношение на стадата говеда, ако отговарят на някои условия, посочени в гореспоменатия акт,

КАТО ИМА ПРЕДВИД, че с писмо от 29 юни 2004 г. Норвегия представи на Надзорния орган необходимата документация, свързана с ензоотичната левкоза по говедата съгласно приложение Г, раздел I, буква Д и член 8 от Директива 64/432/ЕИО,

КАТО ИМА ПРЕДВИД, че с писма от 14 февруари 2005 г., 13 декември 2005 г. и 26 октомври 2006 г. Норвегия предостави на Надзорния орган актуализирана информация относно ензоотичната левкоза по говедата, поискана от последния след обсъждания с Европейската комисия,

КАТО ИМА ПРЕДВИД, че Надзорният орган на ЕАСТ в тясно сътрудничество с Европейската комисия разгледа цялата документация, предоставена от Норвегия, и прегледът ѝ показва, че схемата, свързана с ензоотичната левкоза по говедата, предоставена от Норвегия, отговаря на всички необходими условия, предвидени в Директива 64/432/ЕИО,

КАТО ИМА ПРЕДВИД, че следователно е целесъобразно Норвегия да бъде обявена официално за незасегната от ензоотична левкоза по говедата,

КАТО ИМА ПРЕДВИД, че с решения на Надзорния орган на ЕАСТ № 66/94/COL и № 67/94/COL от 27 юни 1994 г. на стадата говеда в Норвегия е даден статут на незасегнати от туберкулоза, бруцелоза и ензоотична левкоза по говедата, при условие, че бъдат спазени определени условия,

КАТО ИМА ПРЕДВИД, че решения № 66/94/COL и № 67/94/COL бяха съответно заменени с решения на Надзорния орган на ЕАСТ № 227/96/COL и № 225/96/COL от 4 декември 1996 г.,

КАТО ИМА ПРЕДВИД, че от съображения за яснота статутът на стадата говеда в Норвегия по отношение на болестите туберкулоза, бруцелоза и ензоотична левкоза по говедата следва да бъде определен в едно-единствено решение,

КАТО ИМА ПРЕДВИД, че съответно решения на Надзорния орган на ЕАСТ № 225/96/COL и № 227/96/COL следва да бъдат заменени с настоящото решение,

КАТО ИМА ПРЕДВИД, че мерките, предвидени в настоящото решение, са в съответствие със становището на Ветеринарния комитет на ЕАСТ, подпомагащ Надзорния орган на ЕАСТ,

<sup>(1)</sup> ОВ 121, 29.7.1964 г., стр. 1977/64.



ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

- 1) В съответствие с Директива 64/432/ЕИО стадата говеда в Норвегия са обявени официално за незасегнати от туберкулоза, бруцелоза и ензоотична левкоза по говедата.
- 2) Адресат на настоящото решение е Норвегия.
- 3) Съгласно член 109, параграф 2 от Споразумението за ЕИП Надзорният орган на ЕАСТ препраща настоящото решение и всички негови изменения на Европейската комисия.
- 4) Решения на Надзорния орган на ЕАСТ № 227/96/COL и № 225/96/COL от 4 декември 1996 г. се заменят с настоящото решение.
- 5) Настоящото решение влиза в сила на 19 февруари 2007 година.
- 6) Текстът на английски език на настоящото решение е автентичен.

Съставено в Брюксел на 19 февруари 2007 година.

*За Надзорния орган на ЕАСТ*

Bjørn T. GRYDELAND  
*Председател*

Niels FENGER  
*Директор*

## РЕШЕНИЕ НА НАДЗОРНИЯ ОРГАН НА ЕАСТ

№ 29/07/COL

от 19 февруари 2007 година

относно одобрение на плана, внесен от Норвегия, за профилактична ваксинация на птици, отглеждани в зоологически градини, срещу високопатогенна инфлуенца по птиците

НАДЗОРНИЯТ ОРГАН НА ЕАСТ,

КАТО ВЗЕ ПРЕДВИД Споразумението за създаване на Европейското икономическо пространство, и по-специално член 109 от него и Протокол 1 към него,

КАТО ВЗЕ ПРЕДВИД Споразумението между държавите от ЕАСТ за създаване на надзорен орган и съд, и по-специално член 5, параграф 2, буква г) от него и Протокол 3 към него,

КАТО ВЗЕ ПРЕДВИД акта, посочен в точка 3.1.5а от глава I от приложение I към Споразумението за ЕИП, Директива 2005/94/ЕО на Съвета от 20 декември 2005 година относно мерки на Общността за борба с инфлуенцата по птиците и за отмяна на Директива 92/40/ЕИО<sup>(1)</sup>, адаптирана към Споразумението за ЕИП с Протокол 1 към него, и по-специално член 56, параграф 2 и член 57, параграф 2 от нея,

КАТО ВЗЕ ПРЕДВИД акта, приложен спрямо Норвегия съгласно процедурите, посочени в член 3, буква б) от въведението на глава I от приложение I към Споразумението за ЕИП, Решение 2006/474/ЕО на Комисията от 6 юли 2006 г. относно мерките за предотвратяване на разпространението на високопатогенната инфлуенца по птиците, причинена от вирус А на инфлуенцата от подтип H5N1, по птици, отглеждани в зоологически градини и одобрени органи, институти и центрове в държавите-членки, и за отмяна на Решение 2005/744/ЕО<sup>(2)</sup>,

КАТО ВЗЕ ПРЕДВИД Решение № 22/07/COL на Надзорния орган на ЕАСТ от 14 февруари 2007 година, с което компетентният член на колегията е инструктиран да приеме решението, ако проекторешението е в съответствие с мнението на Ветеринарния комитет на ЕАСТ (EVC),

КАТО ИМА ПРЕДВИД, ЧЕ инфлуенцата по птиците е заразно инфекциозно вирусно заболяване по домашните птици и други птици, причиняващо смъртност и смущения, които бързо могат да достигнат размерите на епизоотия, които биха могли да се превърнат в сериозна заплаха за здравето на животните и общественото здраве и да доведат до рязък спад на доходността от отглеждането на домашни птици като цяло,

КАТО ИМА ПРЕДВИД, ЧЕ поради затвореността на помещенията, птиците, отглеждани в зоологически градини и от одобрени органи, институти и центрове, не могат по естествен начин да влязат в контакт с домашни птици или други птици, отглеждани в затворени помещения, и предвид стойността на птиците, отглеждани в зоологически градини, профилактична ваксинация на тези птици може да бъде подходяща допълнителна предпазна мярка,

КАТО ИМА ПРЕДВИД, ЧЕ Директива 2005/94/ЕО предвижда правила за въвеждане на профилактична ваксинация срещу инфлуенцата по птиците, *inter alia*, и за птици, отглеждани в затворени помещения, като птици, отглеждани в зоологически градини, и предвижда възможността държавите от ЕАСТ, членки на ЕИП да представят за одобрение от Надзорния орган на ЕАСТ плановете си за профилактична ваксинация на домашни птици или други птици, отглеждани в затворени помещения,

КАТО ИМА ПРЕДВИД, ЧЕ Решение 2006/474/ЕО предвижда някои изисквания относно мерките за биологична безопасност с цел предотвратяване на високопатогенната инфлуенца по птиците, причинявана от вирус А от подтип H5N1, при птици, отглеждани в зоологически градини и одобрени органи, институти и центрове в държавите от ЕАСТ членки на ЕИП, за да се осигури защита на дивата фауна и да се запази биологичното разнообразие,

КАТО ИМА ПРЕДВИД, ЧЕ Решение 2006/474/ЕО предвижда също правила относно профилактична ваксинация на птиците в зоологически градини и одобрени органи, институти и центрове, които държавите от ЕАСТ членки на ЕИП трябва да следват, ако сметат за подходящо ваксинирането на тези птици, и предвижда възможността държавите от ЕАСТ членки на ЕИП да представят на Надзорния орган на ЕАСТ своите плановете за ваксиниране на птиците, отглеждани в зоологически градини,

КАТО ИМА ПРЕДВИД, ЧЕ Надзорният орган на ЕАСТ в тясно сътрудничество с Европейската комисия разгледа плановете за профилактична ваксинация срещу инфлуенца по птиците, представени от Норвегия в съответствие с Директива 2005/94/ЕО и Решение 2006/474/ЕО, и следователно е целесъобразно да се предвиди приемането им,

КАТО ИМА ПРЕДВИД, ЧЕ предвидените мерки в настоящото решение са в съответствие със становището на Ветеринарния комитет на ЕАСТ, подпомагач Надзорния орган на ЕАСТ,

<sup>(1)</sup> ОВ L 10, 14.1.2006 г., стр. 16.

<sup>(2)</sup> ОВ L 187, 8.7.2006 г., стр. 37.

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

- 1) Планът за профилактична ваксинация на птиците, отглеждани в зоологически градини, срещу високопатогенна инфлуенца по птиците, представен от Норвегия на 15 май 2006 г. в съответствие с член 56, параграф 2 от Директива 2005/94/ЕО и член 4 от Решение 2006/474/ЕО, е одобрен с настоящото.
- 2) Съгласно член 109, параграф 2 от Споразумението за ЕИП Надзорният орган на ЕАСТ ще препраща на Европейската комисия представения от Норвегия план за профилактична ваксинация и всички изменения към него.

3) Настоящото решение влиза в сила на 19 февруари 2007 година.

4) Настоящото решение е автентично на английски език.

Съставено в Брюксел на 19 февруари 2007 година.

*За Надзорния орган на ЕАСТ*

Bjørn T. GRYDELAND  
*Председател*

Niels FENGER  
*Директор*

## РЕШЕНИЕ НА НАДЗОРНИЯ ОРГАН НА ЕАСТ

№ 30/07/COL

от 19 февруари 2007 година

**относно норвежката национална програма за контрол на болестта скрейпи и допълнителните гаранции, засягащи търговията в рамките на Общността и вноса в Норвегия**

НАДЗОРНИЯТ ОРГАН НА ЕАСТ,

КАТО ВЗЕ ПРЕДВИД Споразумението за Европейското икономическо пространство (ЕИП), и по-специално член 109 и Протокол 1 от него,

КАТО ВЗЕ ПРЕДВИД Споразумението между държавите от ЕАСТ за създаване на надзорен орган и съд, и по-специално член 5, параграф 2, буква г) от него и Протокол 1 към него,

КАТО ВЗЕ ПРЕДВИД акта, посочен в точка 7.1.12 от глава I от приложение I към Споразумението за ЕИП, Регламент (ЕО) № 999/2001 на Европейския парламент и на Съвета от 22 май 2001 година относно определяне на правила за превенция, контрол и ликвидиране на някои трансмисивни спонгиформни енцефалопатии <sup>(1)</sup>, изменен и адаптиран към Споразумението за ЕИП с Протокол 1 към него,

КАТО ВЗЕ ПРЕДВИД акта, посочен в точка 7.2.27 от глава I от приложение I към Споразумението за ЕИП, Регламент (ЕО) № 546/2006 на Комисията от 31 март 2006 година относно прилагане на Регламент (ЕО) № 999/2001 на Европейския парламент и на Съвета по отношение на националните програми за контрол на болестта скрейпи и допълнителни гаранции и дерогиране от някои изисквания на Решение 2003/100/ЕО и за отмяна на Регламент (ЕО) № 1874/2003 <sup>(2)</sup>, адаптиран към Споразумението за ЕИП с Протокол 1 към него,

КАТО ВЗЕ ПРЕДВИД Решение № 21/07/COL на Надзорния орган на ЕАСТ от 14 февруари 2007 година, с което компетентният член на колегията е инструктиран да приеме решението относно норвежката национална програма за контрол на болестта скрейпи и допълнителните гаранции, засягащи търговията в рамките на Общността и вноса в Норвегия, ако проекторешението е в съответствие с мнението на Ветеринарния комитет на ЕАСТ (EVC),

КАТО ИМА ПРЕДВИД, ЧЕ Регламент (ЕО) № 999/2001 предвижда одобряването на национални програми за контрол на болестта скрейпи в държавите от ЕАСТ, членки на ЕИП, ако те отговарят на определени критерии, установени в посочения регламент,

КАТО ИМА ПРЕДВИД, ЧЕ Регламент (ЕО) № 546/2006 предвижда определянето на допълнителни гаранции за търговията в рамките

на Общността и официални ограничения за движение спрямо стопанствата, държащи дребен рогат добитък с местоназначение към държавите от ЕАСТ, членки на ЕИП, с одобрени от Надзорния орган на ЕАСТ национални програми за контрол върху болестта скрейпи,

КАТО ИМА ПРЕДВИД, ЧЕ с писмо от 14 февруари 2006 г., Норвегия представи национална програма за контрол на болестта скрейпи на Надзорния орган на ЕАСТ, и че на 20 ноември 2006 г., вследствие на дискусиите от „пакетната“ среща в Осло, няколко промени в програмата, както и подробна информация, уточняваща нейния обхват, бяха представени на Надзорния орган на ЕАСТ,

КАТО ИМА ПРЕДВИД, ЧЕ Надзорният орган на ЕАСТ, в тясно сътрудничество с Европейската комисия, проучи предложената норвежка национална програма за контрол на болестта скрейпи и това проучване показва, че тя покрива изискванията за одобрение,

КАТО ИМА ПРЕДВИД, ЧЕ следователно е целесъобразно да се предвиди приемането на националната програма за контрол на болестта скрейпи, внесена от Норвегия в съответствие с Регламент (ЕО) № 999/2001 и Регламент (ЕО) № 546/2006,

КАТО ИМА ПРЕДВИД, ЧЕ предвидените мерки в настоящото решение са в съответствие със становището на Ветеринарния комитет на ЕАСТ, подпомагаш Надзорния орган на ЕАСТ,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

- 1) Норвежката национална програма за контрол на болестта скрейпи и допълнителните гаранции, засягащи търговията в рамките на Общността и вноса в Норвегия, представени на 14 февруари 2006 г. и на 20 ноември 2006 г., са одобрени с настоящото.
- 2) Съгласно член 109, параграф 2 от Споразумението за ЕИП Надзорният орган на ЕАСТ ще препрати до Европейската комисия норвежката национална програма за контрол на болестта скрейпи и допълнителните гаранции, засягащи търговията в рамките на Общността и вноса в Норвегия и направените поправки към тях.

<sup>(1)</sup> ОВ L 147, 31.5.2001 г., стр. 1.

<sup>(2)</sup> ОВ L 94, 1.4.2006 г., стр. 28.

- 3) Настоящото решение влиза в сила на 19 февруари 2007 година.
- 4) Настоящото решение е автентично на английски език.

Съставено в Брюксел на 19 февруари 2007 година.

За Надзорния орган на ЕАСТ

Vjorn T. GRYDELAND  
*Председател*

Niels FENGER  
*Директор*

---